

# **Mode d'emploi**

---

Projecteur DLP Cinema®

**NC1100L-A**

NEC Display Solutions, Ltd.

# Informations Importantes

## Précaution

Veuillez lire soigneusement le présent manuel avant d'utiliser votre **NC1100L-A** et le garder à portée de main pour toute future consultation.

Le NC1100L-A (unité de projecteur) est appelé « projecteur » et le NP-90MS01 (serveur multimédia intégré) est appelé « bloc média » ou « IMB » dans ce manuel.

- DLP, DLP Cinema et leurs logos respectifs sont des marques commerciales ou des marques déposées de Texas Instruments.
- CineLink, CineCanvas, CinePalette et CineBlack sont des marques commerciales de Texas Instruments.
- Microsoft, Windows et Internet Explorer sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Java est une marque commerciale d'Oracle Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Linux est une marque déposée de Linus Torvalds.
- Mozilla, Firefox est une marque commerciale de Mozilla Foundation.
- Les autres noms de produits et de fabricants indiqués dans ce manuel sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs sociétés respectives.
- Les écrans et les illustrations indiqués dans ce manuel peuvent être légèrement différents de la réalité.
- Licences de logiciel GPL/LGPL

Le produit inclut des logiciels sous licences GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL), et autres.

Pour plus d'informations sur chaque logiciel, reportez-vous à « readme.pdf » dans le dossier « about GPL&LGPL » sur le CD-ROM fourni.

## AVERTISSEMENT

POUR EVITER UN INCENDIE OU UN RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS EXPOSER CET ENSEMBLE A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

## ATTENTION

AFIN DE PREVENIR UN CHOC ELECTRIQUE NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE S'ADRESSER A UN REPARATEUR COMPETENT



L'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence, dans l'appareil, d'une zone non-isolée soumise à une haute-tension dont l'intensité est suffisante pour constituer un risqué d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'informations de fonctionnement et d'entretien importantes dans la brochure accompagnant l'appareil.

## Précautions relatives au laser

Ce produit est considéré comme étant de classe 3R selon les normes de sécurité IEC60825-1, seconde édition 2007-03. Respectez les lois et les réglementations en vigueur dans votre pays et relatives à l'installation de l'appareil.

## ATTENTION

L'utilisation de commandes ou d'ajustements ou de performances de procédures différentes de celles indiquées ici peuvent entraîner une exposition à des radiations dangereuses.

## ATTENTION – PRODUIT LASER DE CLASSE 3R

LUMIÈRE LASER – ÉVITEZ L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX

- Ne pas regarder dans l'objectif lorsque le projecteur est allumé. De sérieux dommages aux yeux pourraient en résulter.



- Maintenez tout ce qui s'apparente à une loupe en dehors du faisceau lumineux du projecteur. La lumière projetée par l'objectif est très puissante, de sorte que tout objet en opposition pourrait dévier le faisceau provenant de l'objectif, ce qui pourrait avoir des conséquences imprévues telles qu'un incendie ou une lésion oculaire.
- Lors de la mise sous tension du projecteur, assurez-vous que personne ne se trouve en face de l'objectif dans le trajet de la lumière émise par le laser.

## DOC Avis de conformation (pour le Canada uniquement)

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.

## AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit est susceptible de provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur pourrait avoir à prendre les mesures adéquates.

## ATTENTION

- Afin de réduire toute interférence avec la réception radio et télévisée, utilisez un câble de signal auquel un noyau de ferrite est fixé. L'utilisation de câbles de signal sans noyau de ferrite pourrait provoquer des interférences avec la réception radio et télévisée.
- Cet appareil a été testé et reconnu compatible avec les limites d'un dispositif numérique de Classe A, conformément à l'article 15 des lois FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et dégage des fréquences radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences dangereuses auquel cas l'utilisateur devra mettre un terme aux interférences à ses propres frais.



### AVERTISSEMENT

UTILISATEUR FINAL N'EST PAS AUTORISÉ À OUVRIR NI À MODIFIER LE PRODUIT.  
AUCUNE PIÈCE NE PEUT FAIRE L'OBJET DE MAINTENANCE PAR L'UTILISATEUR.  
LES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE ET DE SERVICES DE CE PRODUIT NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR DES TECHNICIENS AGRÉÉS PAR NEC.

### Recommandations importantes

Ces instructions de sécurité ont pour but d'assurer une longue vie à votre projecteur et d'éviter un incendie ou une décharge électrique. Prière de les lire attentivement et de tenir compte de tous les avertissements.

### Installation

1. N'orientez pas le faisceau de projection vers d'autres personnes des objets réfléchissants. Consultez votre concessionnaire pour toute information relative au transport et à l'installation du projecteur. N'essayez pas de transporter et d'installer le projecteur vous-même.  
Le projecteur doit être installé par des techniciens qualifiés afin d'assurer un fonctionnement approprié et de réduire les risques de blessures.
2. Placer le projecteur sur une surface plane et de niveau, et dans un endroit sec et à l'abri dépoussiéré de l'humidité. L'inclinaison de l'avant du projecteur vers le haut ou vers le bas par rapport à l'horizontale pourrait réduire la durée de vie du laser. Ne placez pas le projecteur sur le côté lorsque le laser est allumé. Cela pourrait endommager le projecteur.
3. Ne pas exposer le projecteur aux rayons directs du soleil, ni le placer près d'un chauffage ou de dispositifs de radiation de chaleur.
4. L'exposition aux rayons directs du soleil, à la fumée ou à la vapeur pourrait endommager des composants internes.
5. Manipuler le projecteur avec précaution. La chute du projecteur ou lui donner des chocs pourrait endommager des composants internes.
6. Au moins quatre personnes sont requises pour porter le projecteur.
7. Ne pas tenir l'objectif aussitôt après l'utilisation. Sinon, le projecteur pourrait basculer ou tomber et provoquer des blessures.
8. Ne pas poser d'objets lourds sur le dessus du projecteur.
9. Éteignez le projecteur et débranchez le câble d'alimentation avant de déplacer le projecteur.
10. Le ventilateur de refroidissement doit être configuré lors de l'utilisation du projecteur dans un endroit situé à une altitude d'environ 1600 mètres ou plus. Veuillez préalablement consulter votre distributeur.
11. Si vous voulez installer le projecteur au plafond :
  - Ne pas essayer d'installer le projecteur soi-même.
  - Le projecteur doit être installé par un technicien qualifié pour garantir une installation réussie et réduire le risque d'éventuelles blessures corporelles.
  - De plus, le plafond doit être suffisamment solide pour supporter le projecteur et l'installation doit être conforme aux réglementations locales de construction.
  - Veuillez consulter votre revendeur pour de plus amples informations.

12. Lorsque le corps principal est endommagé, du liquide de refroidissement peut s'échapper des parties internes. NE PAS toucher ou avaler le liquide de refroidissement. Si le liquide de refroidissement est avalé ou qu'il rentre en contact avec vos yeux, veuillez consulter un médecin immédiatement.



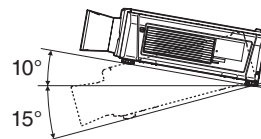
### AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas le projecteur avec le cache-objectif ou le capuchon protecteur de verre fournis, et ne montez pas le capuchon protecteur de verre lorsque le projecteur est en fonctionnement. Cela pourrait provoquer une surchauffe du cache-objectif ou du capuchon protecteur de verre, les déformer ou les faire fondre.
2. Ne placez pas d'objet pouvant être affecté par la chaleur en face de l'objectif du projecteur. À défaut de respecter cette consigne, la chaleur provenant de l'émission de lumière pourrait faire fondre cet objet.

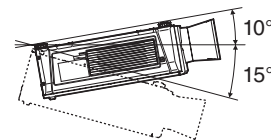


Lorsque vous utilisez le projecteur incliné vers l'avant vers l'arrière, utilisez-le dans une plage de (+10° à -15°) par rapport à l'horizontale. Si vous l'inclinez davantage que cette plage, au vers la gauche ou vers la droite, il pourrait être endommagé.

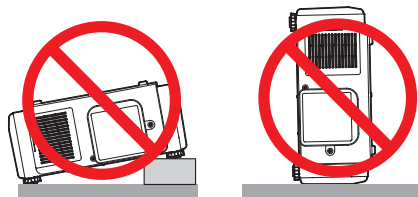
Si le projecteur est incliné hors de cette plage lorsqu'il est utilisé incliné vers l'avant vers l'arrière, « TiltDegreeOver » s'affiche sur l'écran LCD. Si ce message s'affiche, changez l'installation du projecteur afin que l'angle soit compris dans la plage prévue par rapport à l'horizontale.



Installation sur le sol ou un bureau



Installation par suspension au plafond



### Alimentation

1. Le projecteur est conçu pour fonctionner sous la tension d'alimentation ci-dessous.
  - 200 à 240 V c.a. 8,2 A 50/60 Hz monophaséS'assurer que la tension du secteur soit conforme à ces caractéristiques avant d'utiliser le projecteur.
2. Le câble d'alimentation n'est pas fourni avec le projecteur. Demandez à votre fournisseur le câble d'alimentation à choisir et à acheter. Utilisez un câble d'alimentation conforme aux normes et à la tension d'alimentation du pays où vous utilisez le projecteur.

Reportez-vous à « 2-2. Branchement du câble d'alimentation » (page 19) pour les détails relatifs au branchement du câble d'alimentation.
3. Manipulez le câble d'alimentation avec soin. Un câble d'alimentation endommagé ou effiloché peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
  - Ne pliez pas et ne tirez pas excessivement sur le câble d'alimentation.
  - Ne placez pas le câble d'alimentation sous le projecteur ni sous aucun objet lourd.
  - Ne recouvrez pas le câble d'alimentation avec d'autres matériaux mous tels que des carpettes.
  - Ne chauffez pas le câble d'alimentation.
4. Placer le cordon d'alimentation et le câble de signal tout près l'un de l'autre peut occasionner un bruit de battement. Si cela se produit, les maintenir séparés jusqu'à ce que le bruit de battement disparaisse.
5. Ne pas toucher le projecteur pendant un orage. Cela pourrait causer un choc électrique ou un incendie.
6. Dans la cas d'une installation au plafond, installez le disjoncteur dans un endroit facilement accessible.

### Précautions contre l'incendie ou la décharge

1. S'assurer qu'il y ait une ventilation suffisante et que les ouvertures ne soient pas obstruées afin d'éviter des concentrations potentiellement dangereuses d'ozone et l'accumulation de chaleur à l'intérieur du projecteur. Laissez un espace d'au moins 30 cm entre le projecteur et le mur. En particulier, libérez un espace de 70 cm ou plus en face de la sortie d'air de la surface arrière et 50 cm ou plus en face de la sortie d'air latérale.
2. Empêcher tous corps étrangers tels que des attaches trombones ou des morceaux de papier de tomber à l'intérieur du projecteur. Ne pas essayer de récupérer des objets qui seraient tombés dans le projecteur. Ne pas introduire d'objets métalliques tels que fil ou un tournevis dans le projecteur. En cas de chute d'objet dans le projecteur, le débrancher immédiatement et faire enlever l'objet par un technicien agréé.
3. Eteindre le projecteur, débrancher le câble d'alimentation et faire réviser l'appareil par un technicien qualifié dans le cas des problèmes suivants :
  - Le câble ou la prise d'alimentation est endommagé ou égratigné.
  - Du liquide a été répandu à l'intérieur du projecteur, ou ce dernier a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - Le projecteur ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions décrites dans ce mode d'emploi.
  - Le projecteur est tombé ou le boîtier a été endommagé.
  - Les performances du projecteur ont décliné, indiquant un besoin de maintenance.

4. Lors de l'utilisation d'un câble LAN :

Pour votre sécurité, ne raccordez pas au connecteur pour périphérique externe de câble pouvant avoir une tension excessive.
5. N'essayez pas de toucher les sorties d'air sur le projecteur pendant le fonctionnement normal de celui-ci car elles sont chaudes.
6. Du verre est intégré au couvercle avant du projecteur. Ne faites pas subir des impacts au couvercle avant. Cela pourrait briser le verre et provoquer des blessures.

### Nettoyage

1. Éteignez le projecteur et débranchez le câble d'alimentation avant de nettoyer le boîtier ou de remplacer le laser.
2. Nettoyez périodiquement le boîtier à l'aide d'un chiffon. S'il est très sale, utiliser un détergent doux. Ne jamais utiliser de détergent forts ou de solvants tels que de l'alcool ou du diluant.
3. Utiliser un souffleur ou du papier pour objectif pour nettoyer l'objectif, et veiller à ne pas rayer ou endommager l'objectif.
4. Ne touchez pas le projecteur ou la fiche d'alimentation avec les mains humides. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.



### ATTENTION

1. Ne pas débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale ou du projecteur lorsque celui-ci est sous tension.

Cela pourrait endommager le projecteur.

  - Lors de la projection d'images
  - Lors du refroidissement après l'extinction de la source lumineuse.

(La LED du voyant POWER clignote en vert lorsque le ventilateur est en rotation, et « cooling... » s'affiche sur l'écran LCD.) La durée de refroidissement diffère en fonction de la carte optionnelle que vous utilisez.

    - Utilisation de la NP-90MS01 : 90 secondes
    - Utilisation d'une autre carte que la NP-90MS01 : 10 secondes
  - Pendant l'opération IMB (si le projecteur n'est pas en état de veille)
2. N'éteignez pas l'alimentation pendant 90 secondes après que le laser a été allumé et lorsque le voyant POWER clignote en vert. Cela pourrait provoquer une défaillance prématurée du laser.

### Précautions pour le transport du projecteur et pour la manipulation de l'objectif optionnel

Lors du transport du projecteur avec l'objectif, retirez l'objectif avant de transporter le projecteur. Mettez toujours le cache-objectif sur ce dernier qu'il soit ou non monté sur le projecteur. L'objectif et le mécanisme de déplacement d'objectif peuvent être endommagés à cause d'une manipulation incorrecte pendant le transport.

### Module d'éclairage

1. Un module d'éclairage comportant plusieurs diodes laser est inclus dans le produit comme source d'éclairage.
2. Ces diodes laser sont scellées dans le module d'éclairage. Aucune maintenance ni service n'est requis pour le fonctionnement du module d'éclairage.
3. L'utilisateur final n'est pas autorisé à remplacer le module d'éclairage.
4. Contactez un distributeur qualifié pour le remplacement du module d'éclairage et pour toute information complémentaire.

### Mise au rebut du produit usagé



La législation européenne, appliquée dans tous les Etats membres, exige que les produits électriques et électroniques portant la marque (à gauche) doivent être mis au rebut séparément des autres ordures ménagères.

Ceci inclut les projecteurs et leurs accessoires électriques. Lorsque vous mettez au rebut ces produits, veuillez suivre les recommandations des autorités locales et/ou demandez conseil au magasin qui vous a vendu le produit.

Une fois ces produits mis au rebut, ils sont réutilisés et recyclés de manière appropriée. Cet effort nous aidera à réduire au minimum les déchets et leur impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.

La marque figurant sur les produits électriques et électroniques ne s'applique qu'aux Etats membres actuels de l'Union Européenne.

### Si vous avez des questions concernant des points peu clairs ou des réparations

Contactez votre distributeur ou la branche d'assistance suivantes si vous avez des questions concernant des points à éclaircir, des défauts et des réparations du produit.

### En Europe

Nom de l'entreprise : NEC Display Solutions Europe GmbH  
Adresse : Landshuter Allee 12-14, D-80637 Muenchen, Germany  
Téléphone : +49 89 99699 0  
Fax : +49 89 99699 500  
Adresse électronique : [info@nec-displays.com](mailto:info@nec-displays.com)  
Adresse Internet : <http://www.nec-display-solutions.com>

### En Amérique du Nord

Nom de l'entreprise : NEC Display Solutions of America, Inc.  
Adresse : 500 Park Boulevard, Suite 1100 Itasca, Illinois 60143, U.S.A.  
Téléphone : +1 800 836 0655  
Fax : +1 800 356 2415  
Adresse électronique : [pjtechsupport@necdisplay.com](mailto:pjtechsupport@necdisplay.com)  
Adresse Internet : <http://www.necdisplay.com/>

### En Chine

Nom de l'entreprise : NEC Solutions (China) Co., Ltd.  
Adresse : Rm 1903, Shining Building, 35 Xueyuan Rd, Haidian District Beijing 100191, P.R.C.  
Téléphone : +8610-4008-900-678  
Adresse électronique : [nec-support@nec.cn](mailto:nec-support@nec.cn)

### À Hong-kong et à Taïwan

Nom de l'entreprise : Strong Westrex, Inc.  
Adresse : Room 4108 China Resources Building, No. 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong  
Téléphone : +852 2827 8289  
Fax : +852 2827 5993  
Adresse électronique : [Felix.chen@btn-inc.com](mailto:Felix.chen@btn-inc.com)

### En Corée du Sud

Nom de l'entreprise : Hyosung ITX Co., Ltd.  
Adresse : 1F, Ire Building, 2, Yangpyeong-dong 4-ga, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-967  
Téléphone : +82-2-2102-8591  
Fax : +82-2-2102-8600  
Adresse électronique : [moneybear@hyosung.com](mailto:moneybear@hyosung.com)  
Adresse Internet : <http://www.hyosungitx.com>

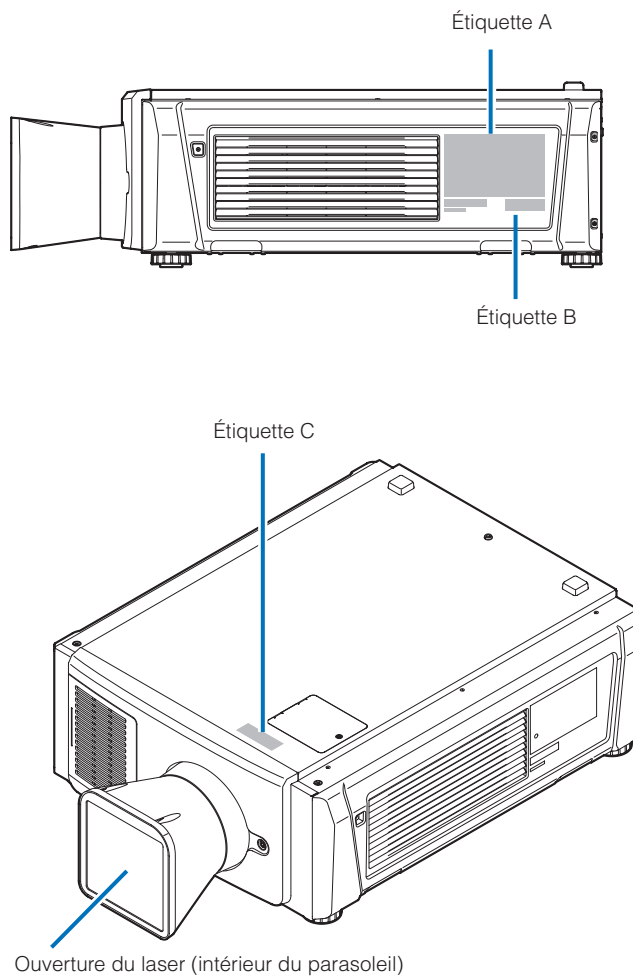
### En Australie et en Nouvelle-Zélande

Nom de l'entreprise : NEC Australia Pty Ltd  
Adresse : 26 Rodborough Road Frenchs Forest NSW 2086  
Téléphone : 131 632 (à partir de n'importe où en Australie)  
Adresse électronique : [displays@nec.com.au](mailto:displays@nec.com.au)  
Adresse Internet : <http://www.nec.com.au>

### En Thaïlande, à Singapour, à Malaisie, l'Indonésie et les Philippines

Nom de l'entreprise : Goldenduck International Co., Ltd.  
Adresse : 65 Soi Phutthamothon Sai 1, 21 Bangramad, Talingchan, Bangkok, Thailand 10170  
Téléphone : +66-2887-8807  
Fax : +66-2887-8808  
Adresse électronique : [contact@goldenduckgroup.com](mailto:contact@goldenduckgroup.com)

## Étiquettes sur l'ouverture du laser et d'avertissement sur le projecteur



### Paramètres laser internes non accessibles

|                                                  |                                       |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Longueur d'onde                                  | 462 nm                                |
| Puissance du laser pour classification           | < 10 W                                |
| Puissance interne totale du laser                | < 35 W                                |
| Diamètre du faisceau                             | < 10 mm à l'ouverture                 |
| Divergence                                       | 1 à 100 mrad, dépendant de l'objectif |
| Mode de fonctionnement                           | CW                                    |
| Modulation négative, due à la fréquence d'images | 23 à 192 Hz                           |

• Étiquette A: Étiquette d'ID du fabricant

# NEC

**MODEL No. NP-NC1100L-A 200-240V ~ 50/60Hz 8.2A**

3264600100 XX XX



**NEC Display Solutions, Ltd.**  
4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan  
Made in China.  
THIS CABINET IS CONSTRUCTED OF METAL(AL) and PLASTIC(PC/ABS)

제품명: 프로젝터  
모델명: NP-NC1100L-A  
제조/국가: 엘타 비디오 디스플레이 시스템 (주정) 리미티드  
입력전력: 200-240V ~ 50/60Hz 8.2A  
생산일: 일련번호에 표기  
인증 서비스 센터 전화 번호: 02-2163-4191 (호성ITX주식회사)  
\* 본 라벨과 전화번호는 국내 규정 내에서 적절한 목적으로만 사용되어야 합니다

Tegangan dan Frekuensi: 200-240V ~ 50/60Hz  
Produksi China

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007

|                                                                                          |                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>イ、通風孔をふさがないでください。<br/>内部温度の上昇を招き故障の原因になります。<br/>ロ、温度の高い場所や湿気の多い場所での使用はさけてください。</p>    | <p><b>注意</b><br/>この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A</p> |
| <p><b>警告</b></p>                                                                         | <p><b>高圧注意</b></p>                                                                                                 |
| <p></p> | <p>サービスマン以外の方はトップカバーをあけないでください。内部には高電圧部分が多くあり、万一さわると危険です。</p>                                                      |

**CAUTION** : TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN TOP COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.

**ATTENTION** : AFIN DE PREVENIR UN CHOC ELECTRIQUE NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE S'ADRESSER A UN REPARATEUR COMPETENT.

**ВНИМАНИЕ** : ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ВЕРХНЮЮ КРЫШКУ. ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.

**주의** : 전기충격 방지를 위해 캐비닛을 열지 마십시오. 내부에는 사용자를 위한 서비스가능 부품이 들어있지 않습니다.

**WARNING** : TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

**AVERTISSEMENT** : POUR EVITER UN FEU OU UN RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS EXPOSER CET ENSEMBLE A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** : ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

**경고** : 화재나 전기충격 위험을 줄이려면 비나 습기에 제품을 노출시키지 마십시오.

**Contact address for EMEA**  
**NEC Display Solutions Europe GmbH**  
**Landshuter Allee 12-14 80637 Munich, Germany**



\*NP-XXXXX/ XXXXXXXXXX\*

M/F Date: YYYY.MM.DD

• Étiquette B: Symbole d'avertissement de risque et étiquette explicative



• Étiquette C: Étiquette d'ouverture



# Table des matières

---

|                                                                                       |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Informations Importantes .....</b>                                                 | <b>2</b>  |
| <b>1. Que contient la boîte ? Et les noms des parties du projecteur .....</b>         | <b>9</b>  |
| 1-1. Caractéristiques.....                                                            | 9         |
| 1-2. Que contient la boîte ? .....                                                    | 11        |
| 1-3. Noms des parties du projecteur .....                                             | 12        |
| <b>2. Installation et connexion .....</b>                                             | <b>18</b> |
| 2-1. Etapes à suivre pour l'installation et la connexion .....                        | 18        |
| 2-2. Branchement du câble d'alimentation .....                                        | 19        |
| 2-3. Connexion des bornes d'entrée d'image.....                                       | 23        |
| 2-4. Connexion des différentes bornes de commande .....                               | 23        |
| <b>3. Projection d'images (Fonctionnement de base) .....</b>                          | <b>24</b> |
| 3-1. Etapes de la projection d'images .....                                           | 24        |
| 3-2. Mise sous tension du projecteur.....                                             | 25        |
| 3-3. Sélection du titre du signal d'entrée .....                                      | 27        |
| 3-4. Ajustement de la position et de la taille de l'écran projeté .....               | 28        |
| 3-5. Pour éviter toute mauvaise utilisation .....                                     | 32        |
| 3-6. Allumer/éteindre la source d'éclairage lorsque le projecteur est en marche ..... | 33        |
| 3-7. Mise hors tension du projecteur .....                                            | 34        |
| <b>4. Utilisation des menus.....</b>                                                  | <b>35</b> |
| 4-1. Fonctionnement de base avec les menus d'ajustement.....                          | 35        |
| 4-2. Tableau des menus d'ajustement .....                                             | 40        |
| 4-3. Title Select .....                                                               | 42        |
| 4-4. Configuration .....                                                              | 43        |
| 4-5. Title Setup .....                                                                | 45        |
| 4-6. Information .....                                                                | 45        |
| <b>5. Entretien de votre projecteur .....</b>                                         | <b>49</b> |
| 5-1. Nettoyage du boîtier .....                                                       | 49        |
| 5-2. Nettoyage de l'objectif .....                                                    | 50        |
| 5-3. Nettoyage et remplacement des filtres à air .....                                | 50        |
| <b>6. Annexe .....</b>                                                                | <b>58</b> |
| 6-1. Dépistage des pannes .....                                                       | 58        |
| 6-2. Liste d'affichage des voyants .....                                              | 59        |
| 6-3. Fonctionnement à l'aide d'un navigateur HTTP .....                               | 62        |
| 6-4. Écriture du fichier journal (Save Information) .....                             | 67        |
| 6-5. Dessin d'aperçu .....                                                            | 70        |
| 6-6. Caractéristiques techniques .....                                                | 71        |
| 6-7. Câble d'alimentation .....                                                       | 72        |
| 6-8. Affectations des broches et fonctions des bornes .....                           | 74        |
| 6-9. Liste des produits connexes.....                                                 | 81        |

---

---

# 1.

# Que contient la boîte ?

# Et les noms des parties

# du projecteur

---

---

## 1-1. Caractéristiques

- **Projecteur DLP Cinema®**

Conforme aux strictes normes de projection définies par le groupe industriel Digital Cinema Initiatives (DCI) aux États-Unis et utilisant la technologie d'imagerie de pointe de NEC. Il prend également en charge la projection 3D et les hauts débits d'images (HFR).

- **Utilise une source lumineuse laser à longue durée de vie**

Le projecteur utilise une nouvelle source lumineuse laser qui offre une excellente fiabilité et redondance. Comme la source lumineuse laser possède une longue durée de vie (environ 20 000 heures), cela réduit le coût de fonctionnement en supprimant le besoin de maintenance, par exemple pour le remplacement et le réglage du module d'éclairage sur de longues périodes. En outre, cela permet de réduire le risque d'extinction soudaine de la source lumineuse qui laisse un écran noir.

- **Offre un espace d'installation réduit et une liberté accrue trace un corps plus compact et léger**

L'utilisation d'une puce cinéma DLP 0,69" avec l'intégration du module d'éclairage dans l'unité principale du projecteur permettent de réduire la taille de la zone d'installation et d'améliorer son degré de liberté, par exemple en supprimant la nécessité de raccorder un conduit de ventilation externe et en permettant une installation sur piédestal ou par suspension au plafond. Une large gamme d'objectifs optionnels (vendus séparément) est également disponible pour le projecteur afin de prendre en charge toute une gamme de méthodes d'installation (aucun objectif n'est monté lorsque le projecteur est expédié de l'usine).

- **Ce projecteur est équipé de fonctions faciles à utiliser**

(1) Les fonctions de mémoire d'objectif et de mémoire de l'éclairage qui peuvent être utilisées en une touche.

Le projecteur est équipé d'une fonction de mémoire d'objectif qui peut sauvegarder la position du zoom et la position de décalage de l'objectif ainsi que d'une fonction de mémoire d'éclairage qui peut enregistrer séparément le réglage de la luminosité pour chacun des signaux d'entrée. Cela permet d'effectuer une projection avec des paramètres préconfigurés en sélectionnant simplement le signal lors de la projection de plusieurs signaux d'entrée différents ayant chacun des paramètres de taille d'écran et de luminosité différents (Reportez-vous à « 6-9. Liste des produits connexes » (page 81) pour plus de détails sur les objectifs qui prennent en charge la fonction de mémoire d'objectif).

(2) Fonction de réglage automatique intégrée qui uniformise la luminosité et la couleur de la source lumineuse

La dégradation de la luminosité et les variations de couleurs qui surviennent lorsque la source lumineuse est utilisée pendant des périodes prolongées sont conservées à un minimum (La période pendant laquelle les variations de luminosité peuvent être limitées varie en fonction du réglage de la luminosité).

## 1. Que contient la boîte ? Et les noms des parties du projecteur

---

- (3) Les titres fréquemment utilisés peuvent être enregistrés dans des touches préprogrammées

Le projecteur est équipé de 8 touches de sélection de signaux qui facilitent la sélection des titres enregistrés (signaux d'entrée). Sur ce projecteur, on peut enregistrer jusqu'à 100 titres maximum (enregistrement de signaux d'entrée). Parmi les titres enregistrés, vous pouvez attribuer comme bon vous semble 16 titres aux touches préprogrammées.

- (4) Vous pouvez utiliser et configurer le projecteur via un réseau à partir d'un PC

Vous pouvez utiliser et configurer le projecteur via un réseau à partir d'un ordinateur en utilisant le logiciel Digital Cinema Communicator (DCC) pour S2 fourni séparément.

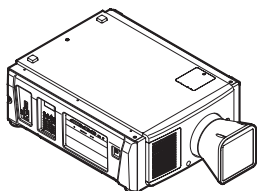
- **Protection antipoussière avancée**

Un écran anti-poussière est disposé entre chaque processeur DMD de R, V et B et le prisme spectroscopique/condensateur. Il empêche que des poussières et de la saleté présentes dans l'air et des particules grasses présentes dans la fumée que l'on trouve dans les salles de spectacle n'entrent en contact avec la face du DMD et ne causent des problèmes de fonctionnement.

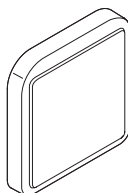
## 1-2. Que contient la boîte ?

Vérifiez le contenu de la boîte.

☐ Projecteur



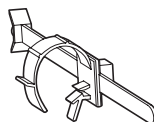
☐ Capuchon protecteur de verre



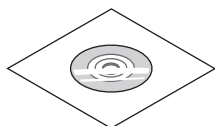
☐ Clé de la porte de service x 2



☐ Arrêt du cordon d'alimentation



☐ CD-ROM (Mode d'emploi)



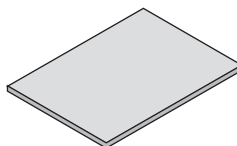
☐ Support factice



☐ Garantie (pour le Japon)



☐ Informations importantes



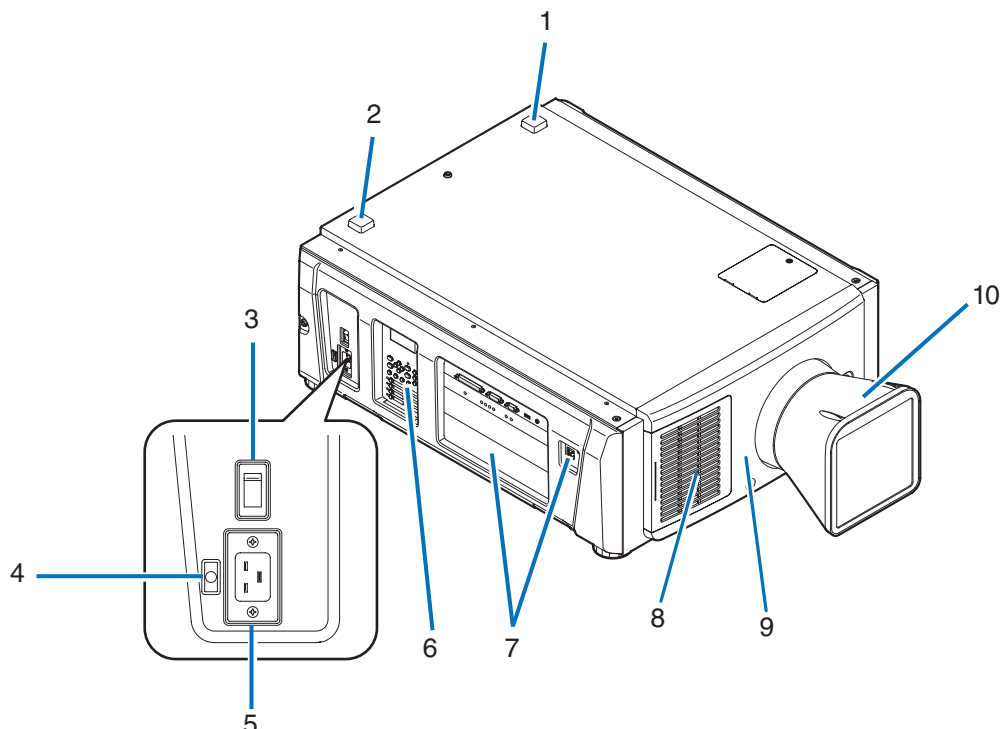
**ASTUCE**

Au cas où vous n'auriez pas reçu tous les accessoires indiqués ci-dessus, ou au cas où certains d'entre eux seraient endommagés, veuillez contacter votre revendeur/distributeur.

L'appareil est légèrement différent des dessins de ce manuel mais cela ne cause aucun problème pour son utilisation.

## 1-3. Noms des parties du projecteur

### 1-3-1. Avant du projecteur



#### 1. Indicateur d'état LIGHT

Affiche l'état de la source lumineuse. Les indicateurs s'allument lorsque la source d'éclairage est allumée et s'éteignent lorsque la source d'éclairage est éteinte. (Voir page 61)

#### 2. Indicateur d'état SYSTEM

Ceci permet d'indiquer l'état du projecteur. Lorsque le projecteur fonctionne normalement, il s'allume/clignote en vert ou en orange. Lorsqu'une erreur survient, il s'allume/clignote en rouge. Lorsqu'une erreur survient, vérifiez le contenu de l'affichage sur l'écran LCD. (Voir page 61)

#### 3. Commutateur d'alimentation principale

Lorsque l'alimentation est en marche, mettez le commutateur d'alimentation principale en position ON (1), puis le projecteur entre en mode veille.

#### 4. Entrée C.A.

Permet de brancher le câble d'alimentation secteur. Le câble d'alimentation secteur n'est pas un accessoire. Consultez votre revendeur/distributeur à propos du câble d'alimentation secteur.

#### 5. Bloqueur de câble d'alimentation

Empêche la fiche d'alimentation de se débrancher du projecteur.

#### 6. Panneau de commande

À partir du panneau de commande, vous pouvez allumer ou éteindre le projecteur, sélectionner des titres et effectuer divers ajustements sur l'écran projeté. (Voir page 16)

#### 7. Bornes de connexion

Pouvez raccorder ici plusieurs câbles de signaux d'images. (Voir page 15)

Vous pouvez étendre les bornes des signaux d'entrée en installant la carte d'entrée de signaux optionnelle (NC-80LB01-B/ NC-80DS01-B).

Contactez votre revendeur/distributeur pour plus d'informations sur les produits optionnels vendus séparément.

### 8. Entrée d'air / Filtre à air

Entrée d'air destinée au refroidissement de l'intérieur du projecteur. Ne pas recouvrir.

Un filtre à air monté sur l'entrée d'air afin d'éviter la poussière. Reportez-vous à « 5-3. Nettoyage et remplacement des filtres à air » (page 50) pour savoir comment remplacer le filtre à air.

### 9. Connecteur de verrouillage à distance (à l'intérieur de l'avant du projecteur)

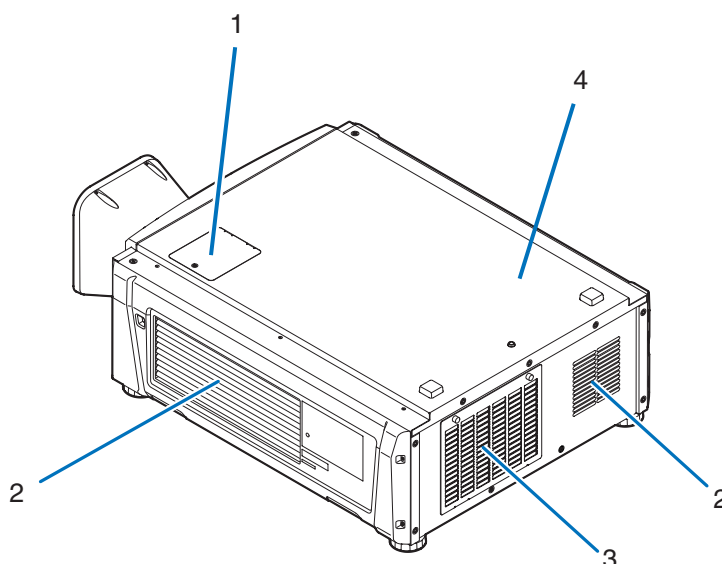
Ce port est destiné à une utilisation en toute sécurité du laser qui se trouve dans cet appareil. Il est utilisé pour commander extérieurement l'éclairage laser dans le projecteur. Consultez votre revendeur/distributeur pour en savoir plus à ce sujet.

### 10. Objectif (optionnel)

Les images sont projetées par l'objectif. Demandez à votre revendeur/distributeur d'installer ou de remplacer l'objectif.

**REMARQUE** Ne recouvrez pas les entrées et les sorties d'air lorsque le projecteur est en fonctionnement. Une ventilation insuffisante pourrait provoquer une augmentation de la température interne et pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'un dysfonctionnement.

## 1-3-2. Arrière du projecteur



### 1. Capot du filtre à encoche

Retirez le capot lors du remplacement du filtre à encoche. Contactez votre revendeur/distributeur pour plus de détails sur le remplacement des filtres à encoche.

### 2. Sortie d'air

La sortie d'air permettant d'évacuer la chaleur de l'intérieur du projecteur. Ne pas recouvrir.

### 3. Entrée d'air / Filtre à air

Entrée d'air destinée au refroidissement de l'intérieur du projecteur. Ne pas recouvrir.

Deux filtres à air sont montés sur l'entrée d'air afin d'éviter la poussière. Reportez-vous à « 5-3. Nettoyage et remplacement des filtres à air » (page 50) pour savoir comment remplacer les filtres à air.

### 4. Sonnerie (à l'intérieur de l'arrière du projecteur)

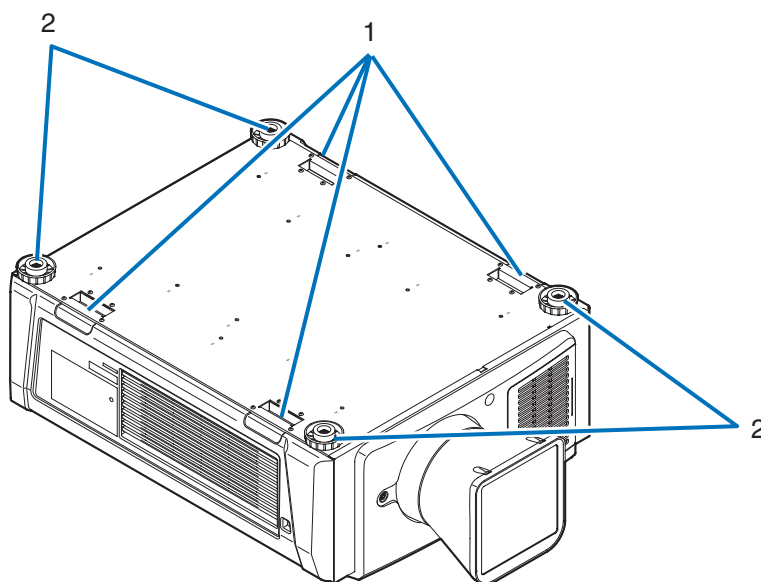
La sonnerie se déclenche lorsque l'alimentation est en marche ou qu'une erreur survient.

**REMARQUE** Ne recouvrez pas les entrées et les sorties d'air lorsque le projecteur est en fonctionnement. Une ventilation insuffisante pourrait provoquer une augmentation de la température interne et pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'un dysfonctionnement.

## 1. Que contient la boîte ? Et les noms des parties du projecteur

---

### 1-3-3. Bas du projecteur



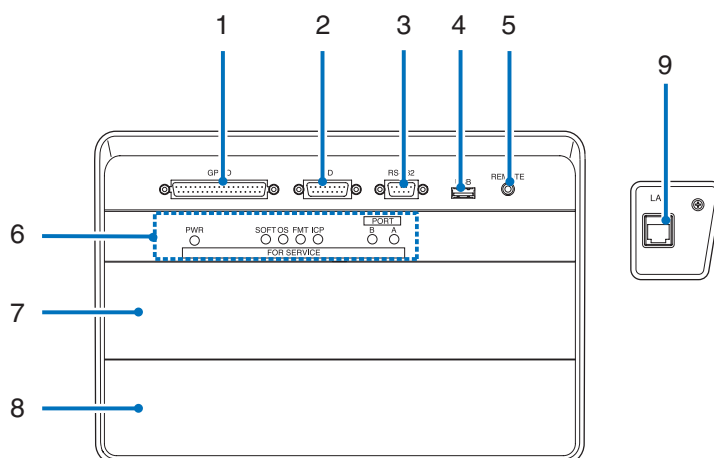
**1. Poignée (4 emplacements)**

Poignées pour le déplacement du projecteur.

**2. Ajusteurs de niveau (en 4 positions)**

Lors d'une installation ordinaire, vous pouvez ajuster l'inclinaison du projecteur selon 4 positions.

### 1-3-4. Bornes de connexion



#### 1. Prise de contrôle externe (GP I/O) (D-sub 37P)

La prise permettant de commander le projecteur depuis l'extérieur ou de connecter un système d'imagerie 3D au projecteur. (Voir page 75)

#### 2. Borne 3D (3D) (D-sub 15 broches)

La prise permettant de connecter un système d'imagerie 3D au projecteur. (Voir page 80)

#### 3. Borne de commande de l'ordinateur (RS-232) (D-sub 9 broches)

La borne permettant d'utiliser le projecteur à partir d'un ordinateur via une RS-232C ou permettant au personnel qualifié de configurer les données du projecteur. Connecter le projecteur à l'ordinateur à l'aide d'un câble direct RS-232C disponible dans le commerce.

#### 4. Port USB (USB) (type A)

Port destiné à la maintenance du projecteur.

#### 5. Borne de service (REMOTE) (Stéréo mini)

Cette borne est utilisée uniquement pour le service.

#### 6. Indicateur de gestion d'appareil

Indicateur permettant d'afficher l'état du projecteur. Utilisé par le personnel qualifié au cours de la maintenance.

#### 7. Fente B

Non utilisé dans ce projecteur.

#### 8. Fente A

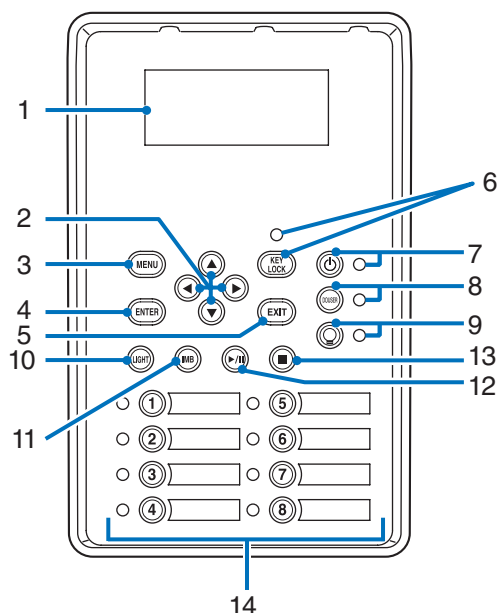
L'emplacement est utilisé pour un bloc média image (IMB) ou des produits optionnels (page 81). Contactez votre revendeur/distributeur pour l'installation de produits optionnels.

Reportez-vous au manuel d'instructions IMB pour plus de détails sur l'IMB.

#### 9. Port Ethernet (LAN) (RJ-45)

Le port permettant de réaliser une interface avec un serveur de signal d'image ou de contrôler le projecteur à partir d'un ordinateur via un réseau. Connecter le projecteur à l'ordinateur à l'aide d'un câble Ethernet (10/100/1000Base-T) disponible dans le commerce.

### 1-3-5. Panneau de commande



## 1. Écran LCD

L'écran LCD affiche les menus et les valeurs de réglage pour le fonctionnement du projecteur.

2. ▲/▼/◀/▶ Touches (UP/DOWN/LEFT/RIGHT)

Appuyez sur ces touches pour sélectionner un élément du menu lorsque celui-ci est affiché.

### 3. Touche MENU

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu destiné à différents réglages et ajustements. (Voir page 40)

#### 4. Touche ENTER

Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'élément du menu.

## 5. Touche EXIT

Appuyez sur cette touche pour revenir à l'élément du menu précédent.

## 6. Touche KEY LOCK

Appuyez sur cette touche pour verrouiller (KEY LOCK) les touches du panneau de commande. Les touches du panneau de commande ne fonctionnent pas alors que KEY LOCK est activé.

Le fait d'appuyer sur la touche KEY LOCK pendant une seconde ou davantage alors que KEY LOCK est désactivé verrouille les touches.

Le fait d'appuyer sur la touche KEY LOCK pendant une seconde ou davantage alors que KEY LOCK est activé déverrouille les touches. (Voir page 32)

#### REMARQUE

Par défaut, KEY LOCK est automatiquement activé si aucune opération du panneau de commande n'a lieu pendant 30 secondes en état de veille. (Voir page 32)

## 7. Touche POWER

Appuyez sur cette touche pendant plus de 3 secondes pour mettre sous tension ou hors tension (veille) le projecteur. (Voir page 60)

Pour démarrer le projecteur, tournez le commutateur d'alimentation principale du projecteur pour mettre ce dernier en veille. (Voir page 25)

## 8. Touche DOUSER

Appuyez sur cette touche pour ouvrir et fermer l'obturateur. (Voir page 60)

## 9. Touche LIGHT ON/OFF

Appuyez sur cette touche pendant cinq secondes ou davantage pour allumer ou éteindre la source d'éclairage lorsque le projecteur est sous tension. (Voir page 33)

### 10. Touche LIGHT

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu d'ajustement de la source lumineuse. (Voir page 31)

### 11. Touche IMB (prise en charge prévue pour une future mise à niveau)

Vous pouvez utiliser cette touche lorsque le bloc média est installé sur le projecteur.

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu d'utilisation du bloc média.

### 12. Touche lecture/pause (prise en charge prévue pour une future mise à niveau)

Vous pouvez utiliser cette touche lorsque le bloc média est installé sur le projecteur.

Appuyez sur cette touche pour lire ou mettre en pause les images.

### 13. Touche stop (prise en charge prévue pour une future mise à niveau)

Vous pouvez utiliser cette touche lorsque le bloc média est installé sur le projecteur.

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture des images.

### 14. Touches préprogrammées

Appuyez sur la touche préprogrammée pour sélectionner un titre (signal d'entrée) attribué à chaque entrée. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 titres (signaux d'entrée) dans ce projecteur, et 16 d'entre eux peuvent être attribués à une touche préprogrammée. Veuillez demander à votre revendeur d'enregistrer et de modifier les titres des touches selon vos besoins. Les indicateurs des touches préprogrammées indiquent le titre qui leur est affecté ou l'état de la sélection. (Voir page 59)

.....

**ASTUCE** Utilisez la procédure suivante pour sélectionner un titre affecté à l'un des touches préprogrammées.

- Pour sélectionner un titre affecté à l'un des touches « Preset Button1 » à « Preset Button8 »

Appuyez sur la touche qui correspond au numéro de la touche préprogrammée (touche <1> à <8>).

- Appuyez sur la touche <1> pour sélectionner le « Preset Button1 ».
- Appuyez sur la touche <8> pour sélectionner le « Preset Button8 ».

- Pour sélectionner un titre affecté à l'un des touches « Preset Button9 » à « Preset Button16 »

Appuyez sur la touche préprogrammée (touche <1> à <8>) tout en maintenant la touche UP enfoncée.

- Appuyez sur la touche <1> tout en maintenant la touche UP enfoncée pour sélectionner le « Preset Button9 ».
- Appuyez sur la touche <8> tout en maintenant la touche UP enfoncée pour sélectionner le « Preset Button16 ».

.....

---

---

# 2.

## Installation et connexion

---

---

### 2-1. Etapes à suivre pour l'installation et la connexion

Veuillez suivre les étapes suivantes pour installer votre projecteur :

- **Etape 1**

Installez l'écran et le projecteur. (Contactez votre revendeur pour réaliser l'installation.)

- **Etape 2**

Branchez le câble d'alimentation sur le projecteur. (Voir page 19)

- **Etape 3**

Connectez les câbles aux bornes d'entrée d'image. (Voir page 23)

Connectez les câbles aux différentes bornes de commande. (Voir page 23)

## 2-2. Branchement du câble d'alimentation

Le câble d'alimentation n'est pas fourni avec le projecteur. Utilisez un câble d'alimentation conforme aux normes et à la tension d'alimentation du pays où vous utilisez le projecteur. Demandez à votre fournisseur le câble d'alimentation à choisir et à acheter.



### AVERTISSEMENT

Lisez attentivement le contenu décrit dans cette section avant de procéder au branchement, et branchez les câbles conformément à la procédure appropriée. Une manipulation inappropriée pourrait provoquer des blessures corporelles graves ou mortelles dues à un incendie ou à un choc électrique.



### ATTENTION

- Avant de brancher les câbles électriques, vérifiez que le commutateur principal d'alimentation du projecteur est coupé. Procédez au branchement une fois l'alimentation secteur coupée.
- Veillez à mettre l'équipement à la terre pour assurer la sécurité. Utilisez un câble d'alimentation conforme aux normes et à la tension d'alimentation du pays où vous utilisez le projecteur (page 72) et mettez toujours l'équipement à la terre. Si la mise à la terre n'est pas effectuée, cela pourrait provoquer des chocs électriques.
- Lorsque vous branchez la fiche d'alimentation du câble électrique sur l'entrée c.a. et la prise secteur, insérez fermement les fiches à fond. Si le branchement entre la fiche du câble d'alimentation et la prise électrique est lâche, la zone de la fiche peut produire de la chaleur et provoquer des brûlures et des accidents.

### REMARQUE

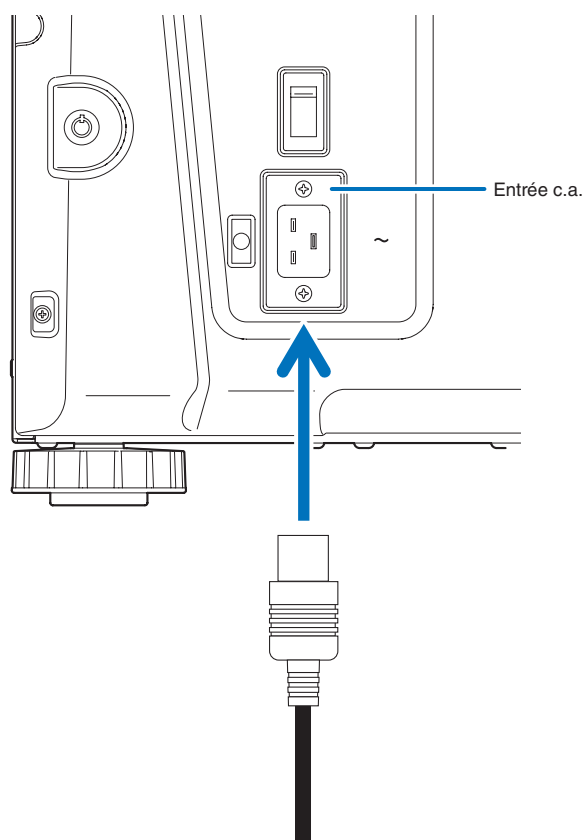
- Installez la prise secteur à proximité de l'unité principale du projecteur afin de pouvoir couper l'alimentation électrique en débranchant le câble d'alimentation secteur.
- Lors du branchement ou du débranchement du câble d'alimentation secteur, assurez-vous que le commutateur principal d'alimentation est poussé en position [O]. Sinon, cela pourrait endommager le projecteur.
- N'utilisez pas d'alimentation secteur triphasée. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

## 2. Installation et connexion

---

### **1** Branchez le câble d'alimentation secteur.

Branchez le câble d'alimentation secteur sur le projecteur.



### **2** Branchez la fiche d'alimentation sur la prise électrique.

Ceci termine le branchement du câble d'alimentation secteur.

### Utilisation du bloqueur du câble d'alimentation fourni

Pour éviter que le câble d'alimentation soit accidentellement débranché de l'entrée d'alimentation CA du projecteur, fixez la pièce d'arrêt fournie avec le câble d'alimentation pour le maintenir.

#### ATTENTION

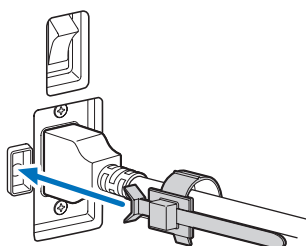
- Pour éviter que le câble d'alimentation ne se desserre, assurez-vous que toutes les broches du câble d'alimentation sont complètement insérées dans la borne AC IN du projecteur avant d'utiliser la butée du câble d'alimentation pour fixer le câble d'alimentation. Un contact instable du câble d'alimentation peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne regroupez pas le câble d'alimentation. Cela pourrait provoquer de la chaleur ou un incendie.

#### REMARQUE

- N'attachez pas le câble d'alimentation avec d'autres câbles. Cela pourrait générer du bruit et avoir un effet négatif sur le câble de signaux.
- Veillez à ne pas insérer la bande en l'inversant. Une fois la bande fixée, il est impossible de la retirer de l'emplacement.

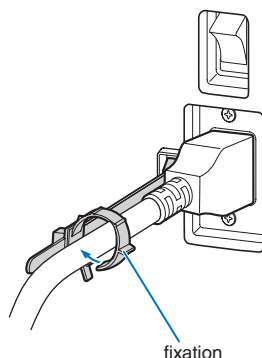
### Fixation du bloqueur du câble d'alimentation

- 1** Insérez l'extrémité de la bande du bloqueur du câble d'alimentation dans la fente située à côté de l'entrée c.a. sur le bornier.



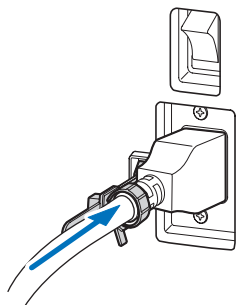
- 2** Utilisez le bloqueur du câble d'alimentation pour fixer le câble d'alimentation.

Poussez la fixation pour la verrouiller.



## 2. Installation et connexion

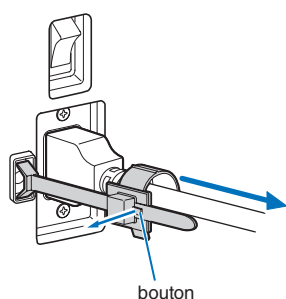
- 3 Faites glisser la fixation jusqu'à l'étranglement du câble d'alimentation.



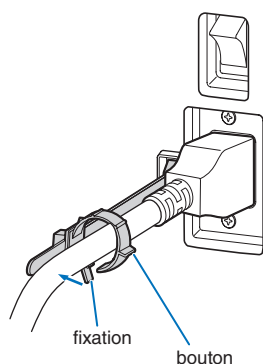
Ceci termine la fixation du bloqueur du câble d'alimentation.

### Retrait du câble d'alimentation du bloqueur du câble d'alimentation

- 1 Poussez la fixation du bloqueur du câble d'alimentation jusqu'à ce qu'elle se désengage.



- 2 Poussez la fixation du câble d'alimentation pour l'ouvrir suffisamment afin de retirer le câble.



### ATTENTION

Le projecteur peut devenir temporairement chaud lorsque l'alimentation est coupée ou si le cordon d'alimentation secteur est débranché lorsque le projecteur est en cours de projection. Soyez vigilant lorsque vous manipulez le projecteur.

## 2-3. Connexion des bornes d'entrée d'image

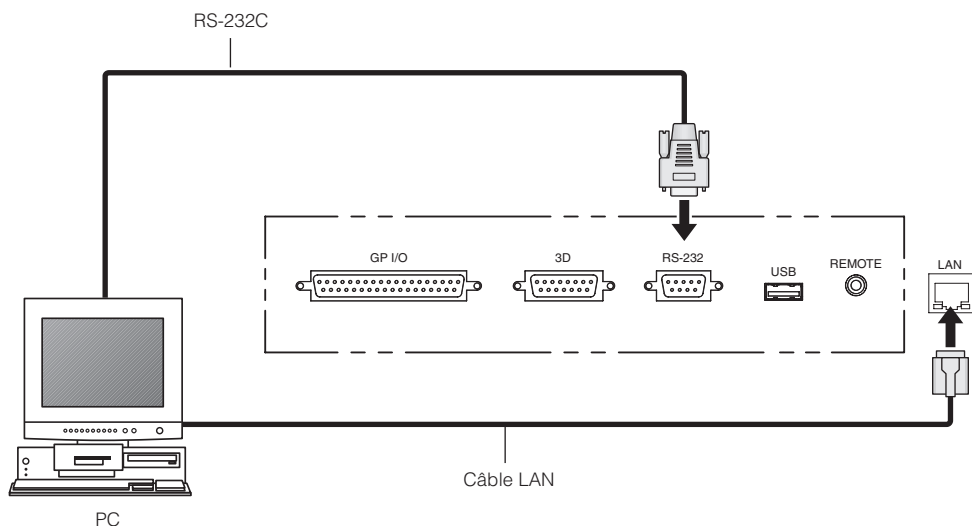
L'IMB (NP-90MS01) est monté en standard sur ce projecteur. Vous pouvez également utiliser un port d'entrée HD-SDI ou un port d'entrée DVI-D en le remplaçant par une carte d'entrée de signaux (NC-80LB01-B/NC-80DS01-B) vendue séparément. Les ports d'entrée vidéo qui peuvent être utilisés avec chaque carte sont les suivants. Reportez-vous au manuel d'instructions de l'IMB ou de la carte d'entrée de signaux pour plus de détails sur la connexion des ports d'entrée vidéo à des équipements externes.

|             |                       |     |
|-------------|-----------------------|-----|
| NP-90MS01   | Port d'entrée HDMI    | x 1 |
|             | Port d'entrée SDI     | x 2 |
| NC-80LB01-B | Borne d'entrée HD-SDI | x 4 |
| NC-80DS01-B | Borne d'entrée DVI-D  | x 2 |

## 2-4. Connexion des différentes bornes de commande

Pour permettre de le commander, votre projecteur est fourni avec des ports tels que la borne de commande PC et le port Ethernet (RJ-45).

- Borne de commande PC (RS-232) ----- Utilisez cette borne lorsque vous commandez le projecteur par une connexion en série depuis un PC.
- Port LAN (LAN) ----- Utilisez ce port lorsque vous contrôlez votre projecteur par le biais d'une connexion LAN depuis un PC.



---

---

# 3.

## Projection d'images (Fonctionnement de base)

---

---

### 3-1. Etapes de la projection d'images

- **Etape 1**

Mettez le projecteur sous tension. (Voir page 25)

- **Etape 2**

Sélectionnez le titre du signal d'entrée. (Voir page 27)

- **Etape 3**

Ajustez la position et la taille de l'écran projeté. (Voir page 28)

- **Etape 4**

Mettez le projecteur hors tension. (Voir page 34)

## 3-2. Mise sous tension du projecteur

- Préparation :**
- Branchez le câble d'alimentation sur le projecteur. (Voir page 19)
  - Mettez le projecteur sous tension.

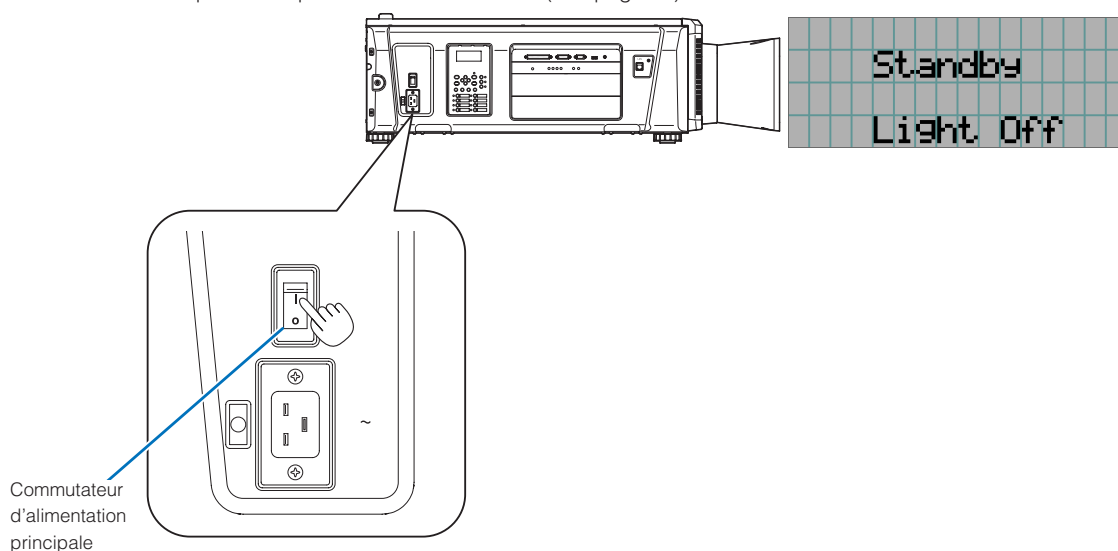
**REMARQUE**

- Coupez le commutateur d'alimentation principale du projecteur lorsque que vous mettez le projecteur sous tension ou hors tension.  
Le fait d'allumer ou de couper l'alimentation secteur alors que le commutateur d'alimentation principale est activé endommagera le projecteur.
- La mise sous tension et hors tension du projecteur implique une opération en deux phases ; le « commutateur d'alimentation principale » et la « touche POWER ».
- Mise sous tension. (Voir cette page)
  - [1] Allumez le « commutateur d'alimentation principale » du projecteur.  
Votre projecteur est mis en veille.
  - [2] Si KEY LOCK est activé, appuyez sur la touche KEY LOCK pendant au moins une seconde.  
KEY LOCK est désactivé et les touches du panneau de commande sont utilisables.
  - [3] Appuyez sur la touche POWER pendant trois secondes ou plus.  
Votre projecteur est allumé.
- Mise hors tension. (Voir page 34)
  - [1] Appuyez sur la touche POWER pendant trois secondes ou plus.  
Votre projecteur est mis en veille.
  - [2] Éteignez le « commutateur d'alimentation principale » du projecteur.  
Votre projecteur est éteint.

**1** Ôtez le capuchon protecteur de verre.

**2** Activez le commutateur d'alimentation principale sur le côté du projecteur.

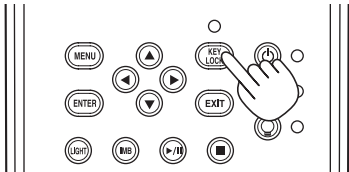
Un avertisseur se met à sonner sur le projecteur. L'indicateur de la touche POWER clignote en vert et l'indicateur d'état SYSTEM s'allume en orange (veille). Par défaut, KEY LOCK est automatiquement activé si aucune opération du panneau de commande n'a lieu pendant 30 secondes en état de veille. Les touches du panneau de commande ne fonctionnent pas alors que KEY LOCK est activé. (Voir page 32)



### 3. Projection d'images (Fonctionnement de base)

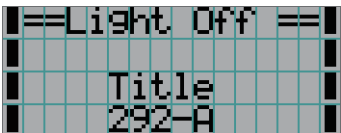
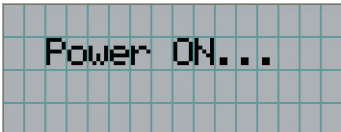
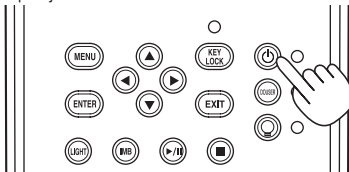
**3** Si KEY LOCK est activé, appuyez sur la touche KEY LOCK pendant au moins une seconde.

KEY LOCK est désactivé. L'indicateur de la touche KEY LOCK s'éteint et les touches du panneau de commande sont utilisables. (Voir page 32)



**4** Appuyez sur la touche POWER sur le panneau de commande du projecteur pendant trois secondes ou plus.

Votre projecteur s'allume.



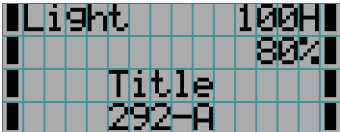
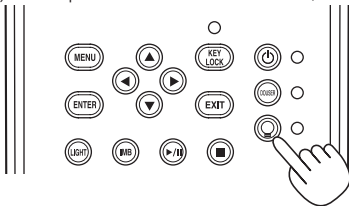
Une fois le démarrage du projecteur terminé, l'état des touches POWER, DOUSER, LIGHT ON/OFF, et de la touche préprogrammée (touches <1> à <8>) change de la manière suivante.

|                     |                                                                         |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Touche POWER        | S'allume en vert                                                        |
| Touche DOUSER       | Réglages initiaux : arrêt (l'obturateur est arrêté)                     |
| Touche LIGHT ON/OFF | Réglages initiaux : vert clignotant (la source d'éclairage est éteinte) |
| Touches <1> à <8>   | La touche préprogrammée sélectionnée en dernier est allumée en vert     |

**5** Appuyez sur la touché LIGHT ON/OFF du panneau de commandes pendant au moins cinq secondes.

La source lumineuse s'allume et l'écran s'allume 15 secondes plus tard.

L'obturateur est fermé jusqu'à ce que l'écran s'allume légèrement (l'indicateur de la touche DOUSER s'allume en vert). Lorsque l'obturateur est ouvert, l'indicateur de la touche DOUSER s'éteint.



**REMARQUE**

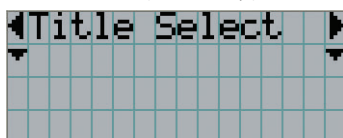
- Lorsque votre projecteur est allumé, assurez-vous de bien retirer le capuchon protecteur de verre de l'objectif. Sinon, le cache-objectif ou le capuchon protecteur de verre risquerait d'être déformé à cause de l'accumulation de chaleur.
- Dans les cas suivants, il est impossible d'allumer votre projecteur même en appuyant sur la touche POWER.
  - Lorsque la température intérieure est anormalement élevée. La fonction de protection empêche le projecteur de s'allumer. Attendez un moment (jusqu'à ce que l'intérieur du projecteur refroidisse) puis mettez-le sous tension.
  - Lorsque l'indicateur SYSTEM clignote en rouge sans que la source d'éclairage s'allume après la mise sous tension. Il se peut que votre projecteur connaisse une défaillance. Vérifiez l'affichage des erreurs sur l'écran LCD et contactez votre revendeur/distributeur pour obtenir des instructions.

## 3-3. Sélection du titre du signal d'entrée

Ce projecteur vous permet de sélectionner des titres préenregistrés (signaux d'entrée) à l'aide des touches préprogrammées situées sur le panneau de commande (jusqu'à 16 titres). Demandez à votre revendeur/distributeur pour obtenir des détails quant à l'enregistrement et aux changements des titres. Cette section explique les étapes à suivre pour sélectionner des titres enregistrés.

- 1** Allumez les appareils d'imagerie connectés au projecteur.
- 2** Appuyez sur la touche MENU.
- 3** Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « Title Select » sur l'écran LCD.

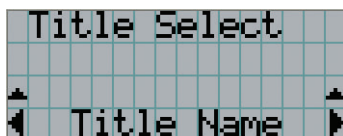
A chaque pression des touches LEFT/RIGHT, l'affichage change selon la séquence « Title Select » ↔ « Configuration » ↔ « (Title Setup) » ↔ « Information ».



- 4** Appuyez sur la touche DOWN.

Le titre du signal d'entrée est affiché.

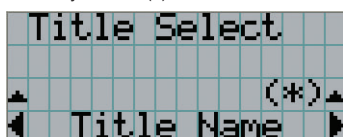
- Lorsque vous vous êtes trompé dans la sélection, appuyez sur la touche UP. Vous retournerez ainsi au menu précédent.



- 5** Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT pour afficher le titre du signal à projeter sur l'écran LCD.
- 6** Appuyez sur la touche ENTER.

Le titre du signal à projeter est sélectionné.

- Le symbole (\*) sur l'écran LCD indique qu'il s'agit de l'élément actuellement sélectionné.

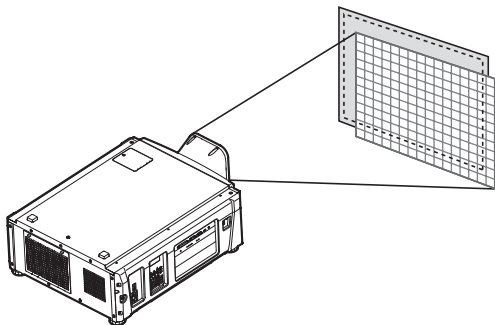


## 3-4. Ajustement de la position et de la taille de l'écran projeté

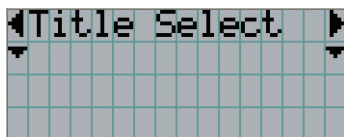
### 3-4-1. Affichage du motif de test

- 1 Appuyez sur la touche MENU ou sélectionnez un motif de test à l'aide des touches préprogrammées (touches <1> à <8>).

Si vous affectez les motifs de tests aux touches préprogrammées de signal (touches <1> à <8>), sélectionnez le motif de test conformément à la section « 3-3. Sélection du titre du signal d'entrée (Voir page 27) ».

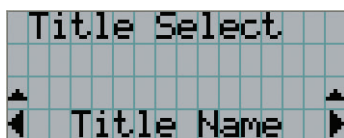


- 2 Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « Title Select » sur l'écran LCD.



- 3 Appuyez sur la touche DOWN.

Le titre du signal d'entrée s'affiche.



- 4 Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « TEST Pattern » sur l'écran LCD.

- 5 Appuyez sur la touche DOWN.

L'écran LCD passe au mode dans lequel vous pouvez sélectionner un motif de test.



- 6 Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT.

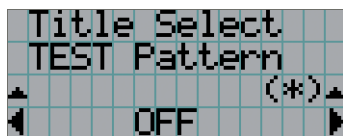
Ceci commute le nom du motif de test affiché sur l'écran LCD.

- 7** Affichez sur l'écran LCD le nom du motif de test à projeter puis appuyez sur la touche ENTER.

Le motif de test est affiché.



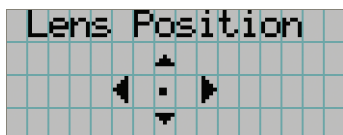
Pour annuler l'affichage du motif de test, sélectionnez le titre du signal à projeter ou le motif de test « OFF ».



#### 3-4-2. Ajustement de la position de l'écran projeté (Déplacement de l'objectif)

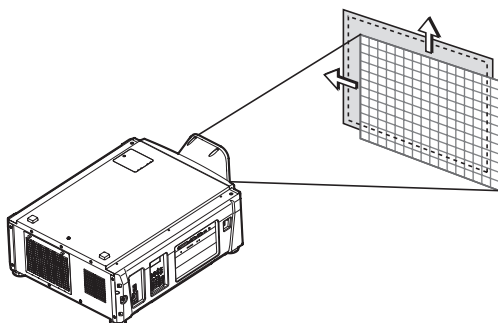
- 1** Appuyez sur la touche MENU.
- 2** Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « Configuration » sur l'écran LCD.
- 3** Appuyez sur la touche DOWN.
- 4** Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « Lens Control » sur l'écran LCD.
- 5** Appuyez sur la touche DOWN.

L'écran (« Lens Position ») permettant d'ajuster la position de l'écran projeté s'affiche.



- 6** Appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT.

La position de l'écran projeté se déplace dans la direction sélectionnée.



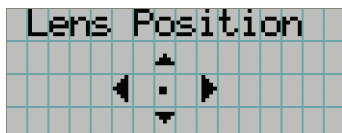
- 7** Appuyez sur la touche EXIT lorsque l'ajustement est terminé.

L'affichage revient au niveau précédent du menu (où « Lens Control » est affiché).

#### 3-4-3. Ajustement de la taille (zoom) et de la mise au point de l'écran projeté

- 1** Appuyez sur la touche MENU.
- 2** Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « Configuration » sur l'écran LCD.
- 3** Appuyez sur la touche DOWN.
- 4** Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher « Lens Control » sur l'écran LCD.
- 5** Appuyez sur la touche DOWN.

L'écran (« Lens Position ») permettant d'ajuster la position de l'écran projeté s'affiche.



- 6** Appuyez sur la touche ENTER.

L'écran permettant d'ajuster la taille et la mise au point de l'écran projeté s'affiche.

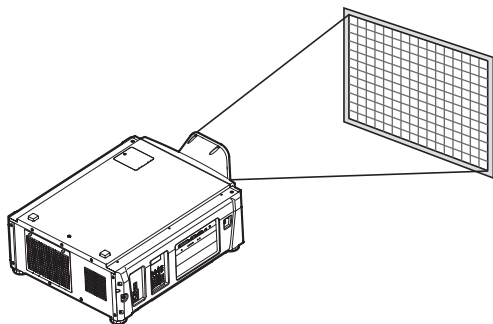
Appuyez sur la touche ENTER pour commuter l'affichage entre les ajustements « Lens Position » et « Focus Zoom ».



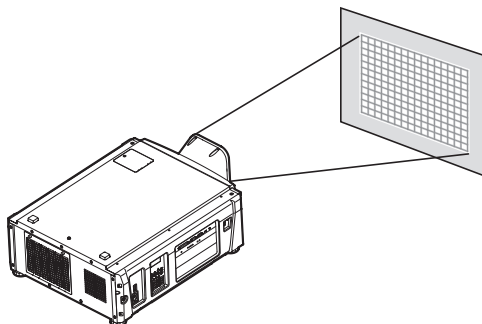
- 7** Ajustez la taille et la mise au point de l'écran projeté.

Appuyez sur les touches UP/DOWN pour ajuster la mise au point.

Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour un ajustement de la taille.



Mise au point  
(touche UP/DOWN)



Zoom  
(touche LEFT/RIGHT)

- 8** Appuyez sur la touche EXIT lorsque l'ajustement est terminé.

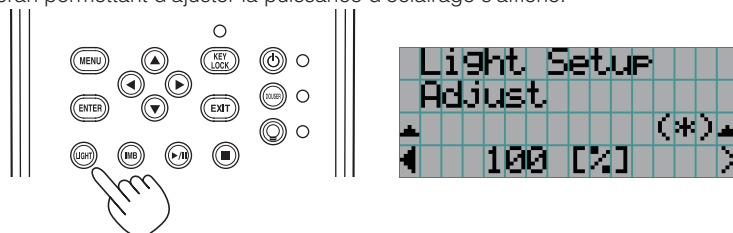
L'affichage revient au niveau précédent du menu (où « Lens Control » est affiché).

### 3-4-4. Ajustement de la luminosité de l'écran projeté (Puissance de l'éclairage)

**REMARQUE** Si la température interne à l'intérieur du projecteur augmente suite à une augmentation de la température de la pièce, la lumière émise peut être automatiquement réduite. Cela s'appelle « Mode de protection thermique (puissance d'éclairage réduite) ». Lorsque le projecteur entre en mode de protection thermique, la luminosité de l'image diminue légèrement. Pour annuler le mode de protection thermique, réglez lumière émise. Contactez votre représentant/distributeur pour plus de détails.

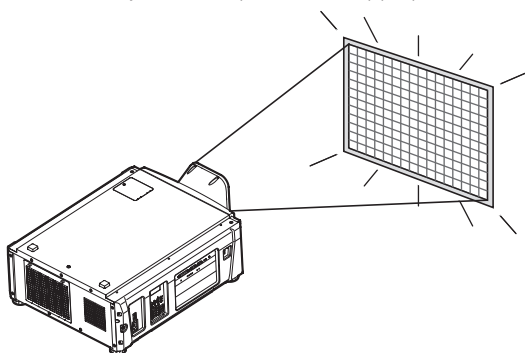
#### 1 Appuyez sur la touche LIGHT.

L'écran permettant d'ajuster la puissance d'éclairage s'affiche.



#### 2 Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour ajuster la puissance de l'éclairage.

La valeur d'ajustement spécifiée est appliquée.



## 3-5. Pour éviter toute mauvaise utilisation

Les touches du panneau de commande peuvent être verrouillées (KEY LOCK) pour éviter toute mauvaise utilisation. Les touches du panneau de commande ne fonctionnent pas alors que KEY LOCK est activé. KEY LOCK doit être désactivé pour utiliser ces touches.

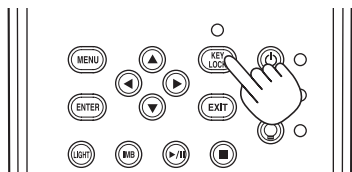
#### REMARQUE

- KEY LOCK est automatiquement activé dans les cas suivants.
  - Lorsque le projecteur entre en veille en tournant le commutateur d'alimentation principale du projecteur lorsqu'il est sous tension.
  - Lorsque le projecteur entrant en veille après avoir coupé l'alimentation à l'aide de la touche POWER.
- Le moment où KEY LOCK est activé pendant que le projecteur est en veille dépend du réglage de « Auto Key Lock » dans le menu d'ajustement.
  - Lorsque Auto Key Lock est activé, KEY LOCK est automatiquement activé si aucune opération du panneau de commande n'a lieu pendant 30 secondes en état de veille. KEY LOCK s'active à nouveau automatiquement même après que KEY LOCK est désactivé si aucune opération sur le panneau de commande n'a lieu dans les 30 secondes.
  - Lorsque Auto Key Lock est désactivé, KEY LOCK est automatiquement activé lorsque le projecteur entre en veille ; cependant, il reste désactivé après que KEY LOCK est désactivé.

### 3-5-1. Réglage de KEY LOCK

- Appuyez sur la touche KEY LOCK du panneau de commande pendant au moins une seconde.

KEY LOCK est active. L'indicateur de la touche KEY LOCK s'allume en orange. Lorsque vous appuyez sur une touche du panneau de commande du projecteur quand KEY LOCK est activé, « Panel is Locked. (KEY LOCK) » s'affiche et la touche ne fonctionne pas. (Voir page 36)



### 3-5-2. Désactivation de Turning KEY LOCK

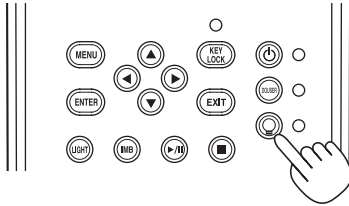
- Appuyez sur la touche KEY LOCK pendant au moins une seconde lorsque KEY LOCK est activé.

KEY LOCK est désactivé. L'indicateur de la touche KEY LOCK s'éteint.

## 3-6. Allumer/éteindre la source d'éclairage lorsque le projecteur est en marche

### 3-6-1. Éteindre la source d'éclairage

- Appuyez sur la touche LIGHT ON/OFF du panneau de commande pendant au moins cinq secondes.



### 3-6-2. Allumer la source d'éclairage

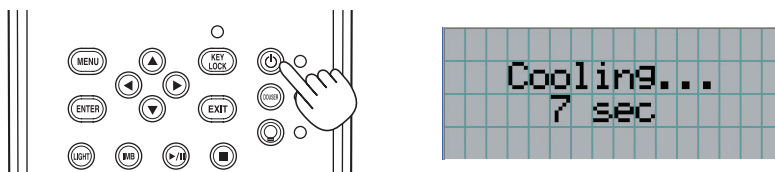
- Appuyez sur la touche LIGHT ON/OFF du panneau de commande pendant au moins cinq secondes.

## 3-7. Mise hors tension du projecteur

- 1** Appuyez sur la touche **POWER** sur le panneau de commande du projecteur pendant trois secondes ou plus.

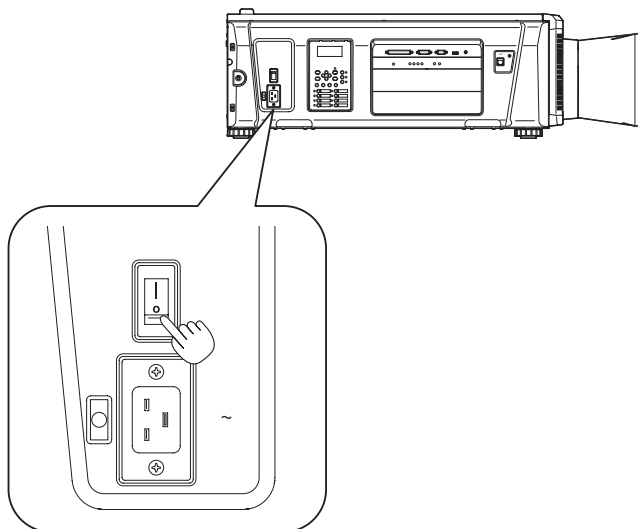
La source lumineuse s'éteint, l'indicateur de la touche **POWER** clignote en vert et l'indicateur d'état **SYSTEM** clignote en orange (refroidissement). Le ventilateur va continuer de tourner pendant le refroidissement, et le temps restant pour le refroidissement est affiché sur l'écran LCD.

Une fois le refroidissement terminé, l'indicateur de la touche **POWER** s'éteint et l'indicateur d'état **SYSTEM** s'allume en orange (veille). Par défaut, **KEY LOCK** est automatiquement activé si aucune opération du panneau de commande n'a lieu pendant 30 secondes en état de veille. Les touches du panneau de commande ne fonctionnent pas alors que **KEY LOCK** est activé. (Voir page 32)



- 2** Attendez que le projecteur entre en veille avant de désactiver le commutateur d'alimentation principale du projecteur.

L'indicateur de la touche **POWER** est désactivée et l'alimentation principale est désactivée.



- 3** Mettez le projecteur hors tension

#### REMARQUE

Dans les situations suivantes, vous ne devez pas couper le commutateur d'alimentation principale ni débrancher le câble d'alimentation CA. Sinon vous pourriez endommager le projecteur.

- Pendant la projection d'images
- Lorsque l'appareil est sous tension
- Pendant le refroidissement une fois la source d'éclairage éteinte. La durée de refroidissement diffère en fonction de la carte optionnelle que vous utilisez.
  - Utilisation de la NP-90MS01 : 90 secondes
  - Utilisation d'une autre carte que la NP-90MS01 : 10 secondes
- Pendant l'opération **IMB** (si le projecteur n'est pas en état de veille)

---

# 4.

## Utilisation des menus

---

### 4-1. Fonctionnement de base avec les menus d'ajustement

Pour ajuster le projecteur, affichez le menu sur l'écran LCD du panneau de commande du projecteur.

#### 4-1-1. Affichage à l'écran

L'écran d'affichage du menu est composé d'un champ d'affichage du menu (les deux lignes supérieures) et d'un champ d'affichage des éléments de réglage (les deux lignes inférieures).



← Affiche le menu principal ou les sous-menus.

← Affiche les sous-menus ou les éléments sélectionnés.

← Affiche les réglages et le statut de sélection.

← Affiche les réglages, les éléments sélectionnés et des informations concernant les menus sélectionnés.

La signification des symboles de l'écran d'affichage de menu est indiquée ci-dessous.

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Indique qu'il y a un menu de niveau supérieur.<br>Appuyez sur la touche UP pour retourner à un menu de niveau supérieur.                                                                                                                      |
|   | Indique qu'il y a un élément sélectionné ou un menu du même niveau.<br>Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour afficher d'autres éléments sélectionnés ou menus.                                                                                |
|   | Indique qu'il y a un menu de niveau inférieur.<br>Appuyez sur la touche DOWN pour afficher le menu de niveau inférieur.                                                                                                                       |
|   | Indique qu'il y a des éléments de réglage d'un niveau supérieur ou inférieur.<br>Appuyez sur la touche UP pour retourner à un menu de niveau supérieur.<br>Appuyez sur la touche DOWN pour afficher l'élément de réglage de niveau inférieur. |

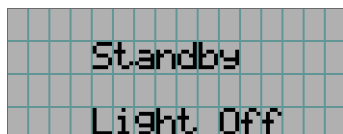
## 4. Utilisation des menus

---

Lorsque les menus ne sont pas affichés, l'écran suivant est normalement affiché.

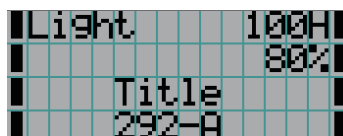
### En veille

Lorsque le projecteur est en veille (le commutateur d'alimentation principale est activé), ce qui suit est affiché.



### Lorsque le projecteur est sous tension

Lorsque le projecteur est sous tension, ce qui suit est affiché.



← Affiche le nombre d'heure d'utilisation de la source d'éclairage.

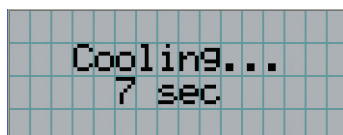
← Affiche la valeur du réglage de la puissance de la source d'éclairage (%).

← Affiche le titre sélectionné.

← Affiche le port d'entrée vidéo sélectionné.

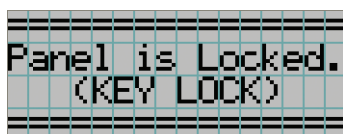
### Lorsque le projecteur est hors tension

Lorsque vous appuyez sur la touche POWER sur le panneau de commande du projecteur pendant 3 secondes ou plus, le projecteur démarre le refroidissement. Lorsque le refroidissement est terminé, le projecteur entre en mode veille. Le temps restant pour le refroidissement est affiché tel que représenté ci-dessous pendant le refroidissement.



### Lorsque vous appuyez sur une touche alors que la fonction de verrouillage des touches est activée

Si vous appuyez sur une touche du panneau de commande alors que la fonction de verrouillage des touches est activée, le message suivant s'affiche et la touche ne fonctionne pas.



## 4-1-2. Utilisation des menus

**Préparation :** Allumez votre projecteur. (Voir page 25)

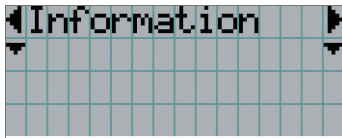
- 1** Appuyez sur la touche MENU du panneau de commande de votre projecteur.

Le menu est affiché sur l'écran LCD.



- 2** Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT pour afficher « Information ».

A chaque pression des touches LEFT/RIGHT, l'affichage change selon la séquence « Title Select » ↔ « Configuration » ↔ « (Title Setup) » ↔ « Information ».

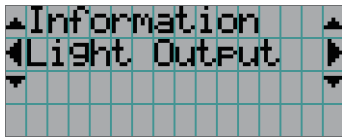


- 3** Appuyez sur la touche DOWN.

Le sous-menu « Light Output » du menu « Information » s'affiche.

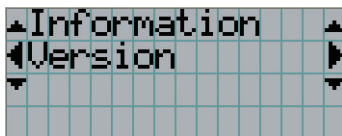
Vous pouvez sélectionner l'élément de menu en appuyant sur la touche ENTER au lieu de la touche DOWN.

Pour retourner à l'état précédent, appuyez sur la touche UP, ou sur la touche EXIT.



- 4** Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour sélectionner le sous-menu « Version ».

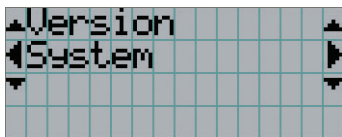
A chaque pression des touches LEFT/RIGHT, l'affichage change selon la séquence « Light Output » ↔ « Preset Button » ↔ « Usage » ↔ « Error Code » ↔ « Version » ↔ « IP Address » ↔ « Setup Date » ↔ « Option Status ».



**ASTUCE** Si vous êtes connecté au projecteur avec des privilèges d'utilisateur avancés ou supérieurs, « Lens Type » s'affiche entre « Light Output » et « Preset Button ».

- 5** Appuyez sur la touche DOWN.

Le sous-menu « System » d'un autre rang inférieur au sous-menu « Version » est affiché.

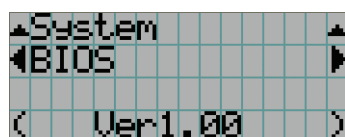


## 4. Utilisation des menus

---

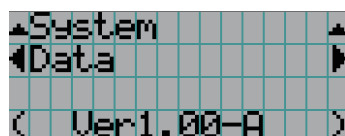
### 6 Appuyez sur la touche DOWN.

Le sous-menu « BIOS » d'un autre rang inférieur au sous-menu « System » est affiché.



### 7 Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour sélectionner le sous-menu « Data ».

A chaque pression des touches LEFT/RIGHT, l'affichage change selon la séquence « BIOS » ↔ « Firmware » ↔ « Data » ↔ « Lens » ↔ « Serial No. » ↔ « Model », et les informations de chaque version sont affichées.



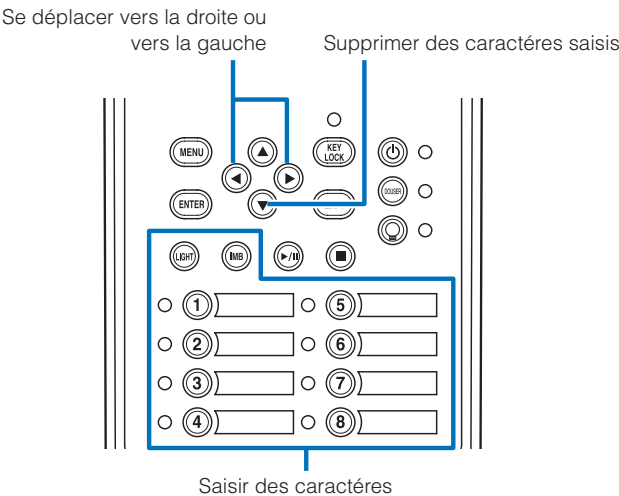
### 8 Appuyez plusieurs fois sur la touche UP.

A chaque pression de la touche UP, l'affichage retourne à un menu d'un niveau supérieur.

4-1-3. Comment saisir des caractères alphanumériques

Des caractères alphanumériques sont saisis pour des éléments tels que le fichier journal de la période spécifiée écrit sur la clé USB. (Voir page 67)

Vous pouvez saisir des caractères en appuyant sur les touches numériques du panneau de commande du projecteur.



Vous pouvez saisir des caractères en appuyant sur chaque touche comme illustré dans le tableau suivant.  
Pour effacer un caractère pendant la saisie, appuyez sur la touche DOWN.

[Exemple de saisie]

Pour saisir « XGA » par exemple, veuillez suivre la procédure suivante :

- (1) Appuyez trois fois sur la touche « 8 ».  
V → W → X
- (2) Appuyez sur la touche RIGHT.
- (3) Appuyez sur la touche « 3 ».  
XG
- (4) Appuyez sur la touche RIGHT.
- (5) Appuyez sur la touche « 1 ».  
XGA

| Touche | Caractère saisi                       |
|--------|---------------------------------------|
| 1      | A → B → C → 1 → a → b → c → ! →<br>↑  |
| 2      | D → E → F → 2 → d → e → f → " →<br>↑  |
| 3      | G → H → I → 3 → g → h → i → # →<br>↑  |
| 4      | J → K → L → 4 → j → k → l → \$ →<br>↑ |
| 5      | M → N → O → 5 → m → n → o → % →<br>↑  |
| 6      | P → Q → R → 6 → p → q → r → & →<br>↑  |
| 7      | S → T → U → 7 → s → t → u → ' →<br>↑  |
| 8      | V → W → X → 8 → v → w → x → ( →<br>↑  |
| LIGHT  | Y → Z → / → 9 → y → z → ? → ) →<br>↑  |
| IMB    | * → , → . → 0 → ; → : → + → - →<br>↑  |

## 4-2. Tableau des menus d'ajustement

Les menus entre parenthèses sont des menus destinés à notre personnel de service. Normalement, ces menus ne peuvent pas être utilisés.

| Menu principal | Sous-menu               |                           | Description                                                                                                                                                                        | Page de référence |
|----------------|-------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Title Select   | « Title Memory Name »   |                           | Sélectionne le titre du signal à projeter.                                                                                                                                         | 42                |
|                | TEST Pattern            |                           | Sélectionne le motif de test à projeter.                                                                                                                                           | 42                |
| Configuration  | Light Setup             | Adjust                    | Ajuster la luminosité de la source d'éclairage (puissance).                                                                                                                        | 43                |
|                | Lens Control            | Lens Position             | Ajuster la position de l'écran projeté.                                                                                                                                            | 43                |
|                |                         | Focus Zoom                | Ajuster la taille et la mise au point de l'écran projeté.                                                                                                                          | 43                |
|                | Reset                   | (FactoryDefault)          | Rétablit la valeur par défaut des paramètres. Permet de sélectionner uniquement des touches préprogrammées et des titres, uniquement les paramètres du LAN et tous les paramètres. | -                 |
|                |                         | Filter Usage              | Initialise la durée d'utilisation du filtre à air (pour confirmer le moment du remplacement du filtre à air).                                                                      | 43                |
|                |                         | FilterCleaning            | Initialise la durée d'utilisation du filtre à air (pour confirmer le moment du nettoyage des filtres à air).                                                                       | 44                |
|                |                         | (Fan Usage)               | Initialise la durée d'utilisation du ventilateur.                                                                                                                                  | -                 |
|                |                         | (Light Usage)             | Initialise la durée d'utilisation de la source d'éclairage.                                                                                                                        | -                 |
|                |                         | (Phosphor)                | Initialise la durée d'utilisation du phosphore.                                                                                                                                    | -                 |
|                |                         | (Diffuser)                | Initialise la durée d'utilisation du diffuseur.                                                                                                                                    | -                 |
|                |                         | (LCS)                     | Initialise la durée d'utilisation du LCS (Système de refroidissement liquide).                                                                                                     | -                 |
|                |                         | (Douser Count)            | Réinitialise le nombre de fois où l'obturateur a été utilisé.                                                                                                                      | -                 |
|                | (Setup)                 | Douser Setup              | Règle l'état d'ouverture/fermeture de l'obturateur.                                                                                                                                | -                 |
|                |                         | Panel Key Lock            | Verrouille les touches du panneau de commande du projecteur afin qu'ils ne soient pas utilisables.                                                                                 | -                 |
|                |                         | Auto Key Lock             | Active ou désactive le verrouillage automatique des touches.                                                                                                                       | -                 |
|                |                         | 3D Connector              | Règle la borne d'entrée de signal pour un système d'image 3D (borne 3D ou GPI/O).                                                                                                  | -                 |
|                |                         | Off Timer                 | Permet de configurer la durée après laquelle l'alimentation du projecteur est automatiquement coupée.                                                                              | -                 |
|                |                         | Filter Message            | Règle la durée d'affichage du message indiquant le cycle de remplacement du filtre à air.                                                                                          | -                 |
|                |                         | Silent Mode               | Sélectionne l'utilisation ou non du témoin d'état (SYSTEM/LIGHT), de la sonnerie, des témoins du panneau de commande et du rétroéclairage.                                         | -                 |
|                | Installation (Remarque) | (Option Slot)             | Configure le dispositif installé dans l'emplacement A (uniquement lorsque le projecteur est en mode veille).                                                                       | -                 |
|                |                         | (Orientation)             | Configure la mode de projection et le mode de fonctionnement du ventilateur de refroidissement.                                                                                    | -                 |
|                |                         | Lens Type (Remarque)      | Règle le type d'objectif (prend en charge ou non la fonction de mémoire d'objectif) monté sur le projecteur.                                                                       | 44                |
|                |                         | Lens Calibrate (Remarque) | Procède au calibrage des objectifs qui prennent en charge la fonction de mémoire d'objectif. (uniquement si le projecteur est sous tension).                                       | 44                |
|                |                         | Lens Center (Remarque)    | Déplace la position de déplacement de l'objectif vers le centre. (uniquement si le projecteur est sous tension).                                                                   | 44                |
|                |                         | (Baudrate)                | Configure la vitesse de transmission des données du connecteur de commande du PC (RS-232) (bps).                                                                                   | -                 |
|                |                         | (Date/Time)               | Configure la date et l'heure du projecteur.                                                                                                                                        | -                 |
|                |                         | (NewRouterSetup)          | Configure le routeur avec les paramètres par défaut lorsque le routeur intégré au projecteur est remplacé.                                                                         | -                 |
|                |                         | (Fan Speed Mode)          | Configure le mode de fonctionnement du ventilateur de refroidissement.                                                                                                             | -                 |
|                |                         | (Service Adj.)            | (Uniquement lorsque le projecteur est en mode veille)<br>Ceci est utilisé pendant l'ajustement de l'ombre et de la monture d'objectif (ajustement de la balance de mise au point). | -                 |
|                |                         | (LD Calibrate)            | Procède au calibrage du module d'éclairage lorsque celui-ci a été remplacé (uniquement si le projecteur est sous tension).                                                         | -                 |
|                | (Memory)                | Light                     | Le contenu de la mémoire d'éclairage sélectionnée (valeur de la puissance d'éclairage) peut être écrasé par les réglages actuels.                                                  | -                 |
|                |                         | Lens                      | Le contenu de la mémoire d'objectif sélectionnée peut être écrasé par les réglages actuels.                                                                                        | -                 |
|                | (Lens FW Update)        |                           | Ceci sera utilisé pour mettre à jour le micrologiciel de l'objectif à l'avenir.                                                                                                    | -                 |
| (Title Setup)  | Preset Button           | Preset Button 1–16        | Configure le titre affecté aux touches préprogrammées (touches <1> à <8>).                                                                                                         | 45                |

## 4. Utilisation des menus

| Menu principal | Sous-menu     |                    | Description                                                                                 | Page de référence |
|----------------|---------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Information    | Light Output  |                    | Affiche le réglage de la puissance de la source d'éclairage.                                | 45                |
|                | Lens Type     |                    | Affiche le réglage du Type d'objectif.                                                      | 45                |
|                | Preset Button | Preset Button 1–16 | Affiche les titres affectés aux touches préprogrammées (touches <1> à <8>).                 | 45                |
|                | Usage         |                    | Affiche les informations relatives à l'utilisation du projecteur.                           | 46                |
|                | Error Code    |                    | Affiche l'erreur actuelle.                                                                  | 46                |
|                | Version       | System             | Affiche le nom du modèle et plusieurs informations relatives au projecteur.                 | 47                |
|                |               | SIB                | Affiche le modèle et la version de la carte d'entrée de signaux (SIB).                      | 47                |
|                |               | IMB                | Affiche le nom du fournisseur et les informations de version relatives au bloc média (IMB). | 47                |
|                |               | Slave              | Affiche la version du micrologiciel esclave du projecteur.                                  | 47                |
|                |               | Laser              | Affiche la version du micrologiciel de la source d'éclairage du laser du projecteur.        | 48                |
|                | IP Address    | System             | Affiche l'adresse IP du projecteur.                                                         | 48                |
|                | Setup Date    |                    | Affiche la date de configuration du projecteur (date de début de la période de garantie).   | 48                |
|                | Option Status |                    | Affiche l'état de liaison du dispositif monté dans l'emplacement A et du projecteur.        | 48                |

(Remarque) Nécessite la connexion au projecteur avec des privilèges d'utilisateur avancé ou supérieurs.

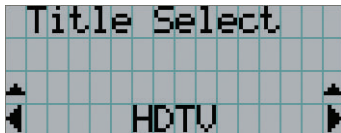
## 4-3. Title Select

### 4-3-1. Title select (Title Memory)

Permet de sélectionner le titre du signal à projeter.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 titres. Vous pouvez aussi affecter des titres enregistrés aux touches préprogrammées (touches <1> à <8>) sur le panneau de commande du projecteur et les rappeler directement en utilisant ces touches.

Demandez à votre revendeur/distributeur pour obtenir des détails quant à l'enregistrement et au changement des titres.



← Affiche l'élément actuellement sélectionné avec un astérisque (\*).

← Sélectionne le titre à projeter.

### 4-3-2. Test Pattern

Permet de sélectionner le motif de test à projeter.



← Affiche l'élément actuellement sélectionné avec un astérisque (\*).

← Permet de sélectionner le motif de test à projeter.

OFF, Alignment, Cross Hatch, Convergence, Red, Green, Blue, White, Black, White 50% [IRE], H-Ramp, Logo

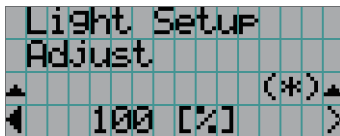
## 4-4. Configuration

Veuillez demander à votre revendeur/distributeur de réaliser les réglages.

### 4-4-1. Light Setup

#### Adjust

Permet de régler la luminosité de la source d'éclairage (puissance). Ce réglage représente la fraction lorsque la valeur maximale de la luminosité de la source d'éclairage est de 100 %.



← Permet de régler la valeur de la licence de sortie (%).

### 4-4-2. Lens Control

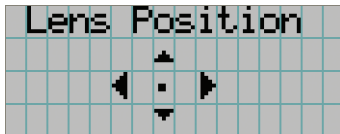
Ajustez la position, la taille et la mise au point de l'écran projeté.

Appuyez sur la touche ENTER pour commuter l'affichage entre les ajustements « Lens Position » et « Focus Zoom ». Appuyez sur la touche EXIT pour revenir au niveau précédent du menu.

#### Lens Position

Ajuste la position de l'écran projeté.

L'écran projeté se déplace dans la direction sélectionnée lorsque vous appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT.

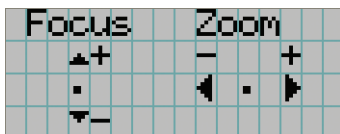


#### Focus Zoom

Ajuste la taille (Zoom) et la mise au point (Focus) de l'écran projeté.

Appuyez sur les touches UP/DOWN pour ajuster la mise au point.

Appuyez sur les touches LEFT/RIGHT pour ajuster la taille de l'écran projeté.

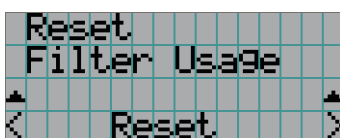


### 4-4-3. Reset

Ceci est utilisé pour réinitialiser la durée d'utilisation du filtre à air.

#### Filter Usage

Réinitialise la durée d'utilisation du filtre à air (pour confirmer le moment du remplacement du filtre à air). Appuyez sur la touche ENTER, puis sélectionnez « Yes » sur l'écran de confirmation affiché, puis appuyez sur la touche ENTER pour réinitialiser la durée d'utilisation du filtre à air (pour confirmer le moment du remplacement du filtre à air).

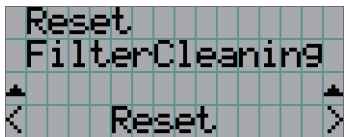


← Appuyez sur la touche ENTER pour afficher l'écran de confirmation.

## 4. Utilisation des menus

### FilterCleaning

Réinitialise la durée d'utilisation du filtre à air (pour confirmer le moment du nettoyage du filtre à air). Appuyez sur la touche ENTER, sélectionnez « Yes » sur l'écran de confirmation affiché, puis appuyez sur la touche ENTER pour réinitialiser la durée d'utilisation du filtre à air (pour confirmer le moment du nettoyage du filtre à air).

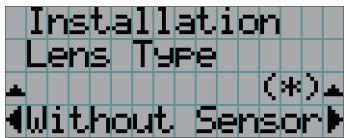


← Appuyez sur la touche ENTER pour afficher l'écran de confirmation.

## 4-4-4. Installation

### Lens Type

Permet de configurer le type d'objectif (prend en charge ou non la fonction de mémoire d'objectif) monté sur le projecteur. Cet élément de menu n'est disponible que si vous êtes connecté au projecteur avec des privilèges d'utilisateur avancé ou supérieurs.



← Affiche l'élément actuellement sélectionné avec un astérisque (\*).

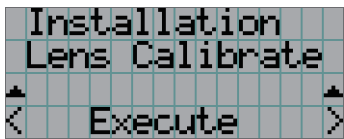
← Affiche le réglage.

|                |                                                                                                                                   |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Without Sensor | Sélectionné lors de l'utilisation d'un objectif qui ne prend pas en charge la fonction de mémoire d'objectif (valeur par défaut). |
| With Sensor    | Sélectionné lors de l'utilisation d'un objectif qui prend en charge la fonction de mémoire d'objectif.                            |

### Lens Calibrate

Procède au calibrage des objectifs qui prennent en charge la fonction de mémoire d'objectif. Lorsque vous avez monté un objectif qui prend en charge la fonction de mémoire d'objectif, exécutez toujours le calibrage. Cet élément de menu n'est disponible que lorsque le projecteur est sous tension et que vous êtes connecté au projecteur avec des privilèges d'utilisateur avancé ou supérieurs.

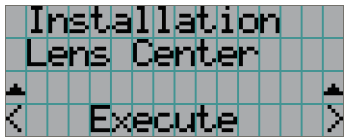
**REMARQUE** Il est impossible d'utiliser ces éléments si Lens Type est configuré sur « Without Sensor ».



← Appuyez sur la touché ENTER pour exécuter le calibrage.

### Lens Center

Pour déplacer le décalage de l'objectif en position centrale. La position centrale peut légèrement varier en fonction des conditions de montage de l'objectif. Cet élément de menu n'est disponible que lorsque le projecteur est sous tension et que vous êtes connecté au projecteur avec des privilèges d'utilisateur avancé ou supérieurs.



← Appuyez sur la touché ENTER pour exécuter le déplacement.

## 4-5. Title Setup

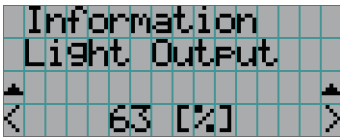
Configure le titre à attribuer aux touches préprogrammées (touches <1> à <8>) (jusqu'à 16 titres).  
Veuillez demander à votre revendeur/distributeur de réaliser les réglages.

## 4-6. Information

Affiche les informations relatives à la source d'éclairage, à la durée d'utilisation des projecteurs, les informations de version et les codes d'erreur.

### 4-6-1. Light Output

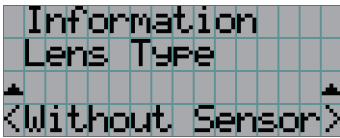
Affiche la valeur du réglage de la puissance de sortie de la source d'éclairage (%).



← Affiche le réglage actuel (%).

### 4-6-2. Lens Type

Affiche le réglage du type d'objectif actuel. Le réglage du type d'objectif actuel est configuré depuis « Lens Type » dans le menu « Configuration » - « Installation » (page 44).

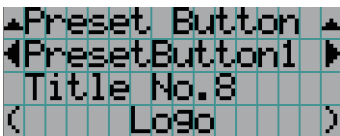


← Affiche le réglage du type d'objectif actuel.

|                |                                                                                         |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Without Sensor | Utilisation d'un objectif qui ne prend pas en charge la fonction de mémoire d'objectif. |
| With Sensor    | Utilisation d'un objectif qui prend en charge la fonction de mémoire d'objectif.        |

### 4-6-3. Preset Button

Configure le titre à attribuer aux touches préprogrammées (touches <1> à <8>) sur le panneau de commande du projecteur.



- ← Sélectionne le numéro de la touche préprogrammée dont vous souhaitez afficher le contenu.
- ← Affiche les numéros des titres affectés.
- ← Affiche les noms enregistrés des titres affectés.

**ASTUCE** Pour sélectionner un titre affecté à l'un des « Preset Button9 » à « Preset Button16 », appuyez sur la touche préprogrammée tout en maintenant enfoncé la touche UP. Par exemple, pour sélectionner le titre affecté à « Preset Button9 », appuyez sur la touche <1> tout en maintenant enfoncé la touche UP.

4. Utilisation des menus

4-6-4. Usage

Affiche des informations relatives à l'utilisation du projecteur, telles que la durée d'utilisation du projecteur, de la source lumineuse, des filtres à air et du ventilateur, et des informations relatives au cycle de remplacement de la source lumineuse.

▲Usage  
◀Projector▶  
( 0 [H] )

← Sélectionne l'élément à afficher.  
← Affiche les informations relatives à l'élément sélectionné.

|                |                                                                                                                                                                     |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Projector      | Affiche la durée d'utilisation du projecteur.                                                                                                                       |
| Filter         | Affiche la durée d'utilisation des filtres à air (pour confirmer le moment du remplacement des filtres à air).                                                      |
| FilterCleaning | Affiche la durée d'utilisation des filtres à air (pour confirmer le moment du nettoyage des filtres à air).                                                         |
| Fan            | Affiche la durée d'utilisation du ventilateur.                                                                                                                      |
| Light          | Affiche la durée d'utilisation de la source lumineuse et la valeur qui s'affiche correspond à la durée d'utilisation restante (approximative).                      |
| Light Strike   | Affiche le nombre de fois où la source d'éclairage a été allumée.                                                                                                   |
| Phosphor       | Affiche la durée d'utilisation du phosphore et la valeur qui s'affiche correspond à la durée d'utilisation restante (approximative).                                |
| Diffuser       | Affiche la durée d'utilisation du diffuseur et la valeur qui s'affiche correspond à la durée d'utilisation restante (approximative).                                |
| LCS            | Affiche la durée d'utilisation du LCS (système de refroidissement liquide) et la valeur qui s'affiche correspond à la durée d'utilisation restante (approximative). |
| Douser Count   | Affiche le nombre de fois où l'obturateur a été utilisé.                                                                                                            |

.....  
**ASTUCE** La quantité restante affichée dans Light/Phosphor/Diffuser/LCS est calculée à partir de la durée d'utilisation actuelle avec un état de non utilisation de 100 % et de 0 % au moment du remplacement.  
.....

4-6-5. Error Code

Affiche le code d'erreur lorsqu'une erreur se produit.

▲Error Code  
◀ No Error ▶  
( — )

← Affiche le code de l'erreur en cours.  
← Affiche le nom de l'erreur en cours.

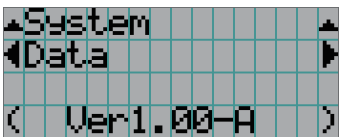
Lorsque plusieurs erreurs se produisent, vous pouvez les afficher en appuyant sur les touches LEFT/RIGHT.

4-6-6. Version

Affiche les informations de version relatives au projecteur, aux cartes optionnelles et à l'IMB.

System

Affiche les informations de version du projecteur.



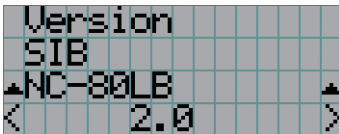
← Sélectionne l'élément à afficher.

← Affiche les informations concernant la version.

|            |                                                                              |
|------------|------------------------------------------------------------------------------|
| BIOS       | Affiche la version du BIOS du projecteur.                                    |
| Firmware   | Affiche la version du micrologiciel du projecteur.                           |
| Data       | Affiche la version des données du projecteur.                                |
| Lens       | Affiche la version du micrologiciel la monture d'objectif sur le projecteur. |
| Serial No. | Affiche le numéro de série du projecteur.                                    |
| Model      | Affiche le nom du modèle du projecteur.                                      |

SIB

Affiche le nom du modèle et les informations de version relatives à la carte d'entrée et de signaux (SIB). Lorsque le projecteur est en mode veille, les informations de version s'affichent sous la forme « --- ».

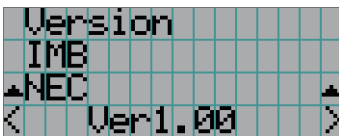


← Affiche le nom du modèle de la carte d'entrée de signaux.

← Affiche les informations de version.

IMB

Affiche le nom du fournisseur et les informations de version relatives au bloc média (IMB). Lorsque le projecteur est en veille, le nom du fournisseur est vierge et les informations de versions affichent « --- ».

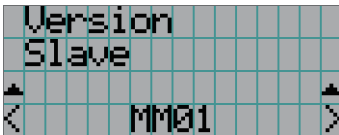


← Affiche le nom du fournisseur.

← Affiche les informations de version.

Slave

Affiche la version du micrologiciel esclave du projecteur.

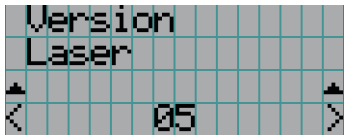


← Affiche les informations concernant la version.

4. Utilisation des menus

Laser

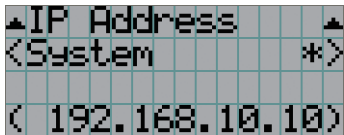
Affiche la version du micrologiciel de la source d'éclairage laser du projecteur.



← Affiche les informations de version.

4-6-7. IP Address

Affiche l'adresse IP configurée dans le projecteur.

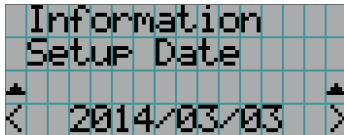


← Affiche l'adresse IP.

|        |                                                               |
|--------|---------------------------------------------------------------|
| System | Affiche l'adresse IP configurée pour le projecteur (système). |
|--------|---------------------------------------------------------------|

4-6-8. Setup Date

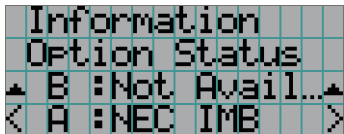
Affiche la date lorsque le projecteur a été configuré (date de début de la période de garantie).



← Affiche la date lorsque le projecteur a été configuré (date de début de la période de garantie).

4-6-9. Option Status

Affiche l'état de liaison du dispositif monté dans l'emplacement A (bloc média, carte d'entrée de signaux) du projecteur. Le nom de l'appareil s'affiche entre ( ) lorsque le projecteur est en veille ou lorsque la connexion à l'appareil ne peut pas être confirmée.



← Emplacement B n'est pas disponible sur ce projecteur.

← Affiche l'état de la liaison de l'appareil dans la fente A.

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B | Not Available : Emplacement B n'est pas disponible sur ce projecteur.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| A | Affiche l'état de la liaison de l'appareil dans la fente A.<br><nom du vendeur>IMB : bloc média (NP-90MS01) <ul style="list-style-type: none"><li>• NC-80LB : carte d'entrée de signaux (NC-80LB01-B)</li><li>• NC-80DS : carte d'entrée de signaux (NC-80DS01-B)</li><li>• No Board : Pas d'appareil monté</li></ul> |

---

# 5.

## Entretien de votre projecteur

---

**REMARQUE** Veuillez demander à votre revendeur de procéder au nettoyage de l'intérieur du projecteur.

### 5-1. Nettoyage du boîtier

Avant de procéder à la maintenance du projecteur, assurez-vous de toujours vérifier que celui-ci est éteint et que la fiche est débranchée de la prise électrique.

- Essuyez avec un chiffon sec et doux non pelucheux.  
Lorsque le boîtier est trop sale, essuyez-le avec un chiffon bien essoré préalablement humidifié à l'aide d'un détergent neutre dilué dans l'eau puis terminez à l'aide d'un chiffon sec.  
Lorsque vous utilisez un chiffon anti-poussière chimique, suivez les instructions situées dans le mode d'emploi fourni avec le chiffon.
- N'utilisez pas de solvants tels que des diluants ou du benzène. Le revêtement pourrait s'abîmer ou se décoller.
- Lorsque vous retirez la poussière située sur l'ouverture de ventilation, aspirez-le en utilisant un adaptateur avec brosse sur un aspirateur. N'utilisez jamais l'aspirateur sans adaptateur pour entrer en contact direct avec l'appareil ou utilisez un adaptateur de gicleur lors du nettoyage.
- Nettoyez l'ouverture de ventilation à intervalles réguliers. Si de la poussière s'y est accumulée, elle peut causer une accumulation de chaleur à l'intérieur qui mènerait à des problèmes de fonctionnement. L'intervalle, qui peut varier en fonction de l'endroit où est installé votre projecteur, est d'environ 100 heures.
- N'endommagez pas le boîtier en le rayant ou en permettant à des objets durs de le heurter. Cela peut rayer le projecteur.
- Consultez votre revendeur/distributeur pour en savoir plus à propos du nettoyage de l'intérieur du projecteur.

**REMARQUE** N'éclaboussez pas le boîtier, l'objectif ou l'écran avec un insecticide ou un autre liquide volatil. Ne permettez en outre à aucun objet en caoutchouc ou en plastique de rester en contact avec le boîtier pendant une période prolongée. Le revêtement pourrait s'abîmer ou se décoller.

### 5-2. Nettoyage de l'objectif

Nettoyez l'objectif de la même manière qu'un objectif d'appareil photo (en utilisant un soufflet en vente dans le commerce ou une lingette de nettoyage destinée aux lunettes). Prenez soin de ne pas abîmer l'objectif lors de son nettoyage.

### 5-3. Nettoyage et remplacement des filtres à air

Des filtres à air sont montés sur l'entrée d'air du projecteur pour le protéger de la poussière. Les filtres à air doivent être périodiquement nettoyés afin de préserver les performances du projecteur. Les filtres à air doivent également être remplacés par des neufs après environ 10 000 heures.

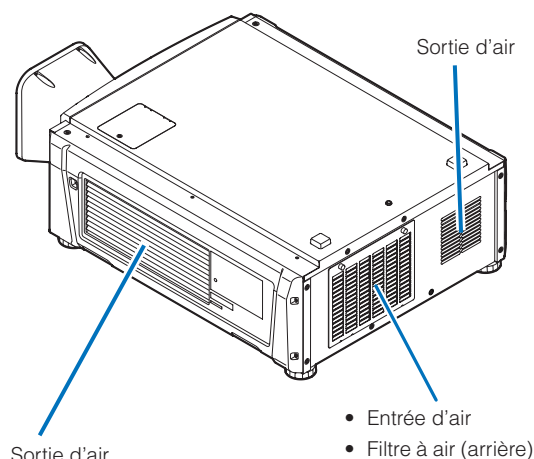
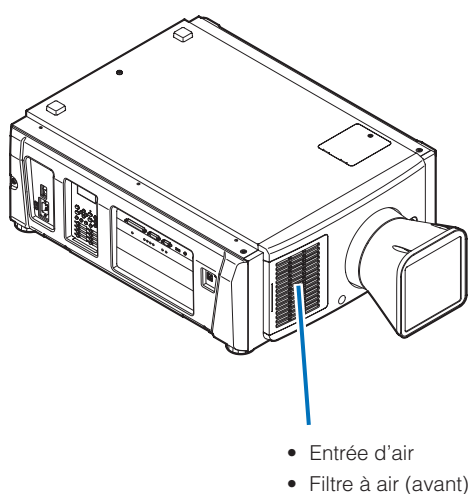
- Vous pouvez consulter la durée d'utilisation des filtres à air dans « Information » - « Usage » dans les menus de réglage. (Voir page 46)
- Lorsque vous commandez des filtres à air de remplacement, indiquez le numéro de la pièce (NP-11AF01).
- Lors du remplacement des filtres à air, remplacez le filtre à air du panneau avant du projecteur (1 pièce) et les filtres à air du panneau arrière (2 pièces) en même temps. Si vous ne remplacez pas les filtres à air en même temps, la durée d'utilisation ne peut pas être correctement calculée.

#### AVERTISSEMENT

- Lors du remplacement des filtres à air, éteignez le projecteur et débranchez le câble d'alimentation.
- La poussière dans les filtres à air entrave la ventilation du projecteur et provoque une augmentation de la température interne ce qui pourrait entraîner un incendie ou un dysfonctionnement.

#### ATTENTION

Avant de remplacer les filtres, éteignez le projecteur, débranchez le câble d'alimentation, puis laissez refroidir le boîtier. Sinon, vous pourriez subir un choc électrique ou des brûlures.



### Nettoyage des filtres à air

- N'oubliez pas de nettoyer les filtres à air lorsque leur durée d'utilisation atteint 2 000 heures.

**REMARQUE** Il peut s'avérer nécessaire de nettoyer les filtres à air à intervalles plus courts en fonction des conditions d'utilisation du projecteur. Pour préserver les performances du projecteur, un nettoyage fréquent est vivement recommandé.

- Lorsque la durée d'utilisation du filtre à air atteint 2 000 heures, « FilterCleaning Time » s'affiche à l'écran.
- Veillez à ne pas endommager les filtres à air pendant le nettoyage. Si vous remarquez des dégâts tels qu'un trou dans le filtre à air, remplacez-le par un neuf.
- Après le nettoyage des filtres à air, sélectionnez « Configuration » → « Reset » → « FilterCleaning » dans le menu de réglage. Le message de nettoyage du filtre à air disparaît.

### Remplacement du filtre à air

- N'oubliez pas de remplacer les filtres à air lorsque leur durée d'utilisation atteint 10 000 heures.

**REMARQUE** Il peut s'avérer nécessaire de remplacer les filtres à air à intervalles plus courts en fonction des conditions d'utilisation du projecteur.

- Lorsque la durée d'utilisation du filtre à air atteint 10 000 heures, le message de remplacement du filtre à air, « Filter Time Over » s'affiche à l'écran.
- Après le remplacement des filtres à air, sélectionnez « Configuration » → « Reset » → « Filter Usage » dans le menu de réglage pour réinitialiser la durée d'utilisation du filtre à air.

## 5-3-1. Procédure de nettoyage et de remplacement des filtres à air

### • Étape 1

Nettoyez et remplacez les filtres à air arrière (Voir page 52)

Nettoyez et remplacez le filtre à air avant (Voir page 55)

### • Étape 2

Réinitialisez la durée d'utilisation du filtre à air (Voir page 57)

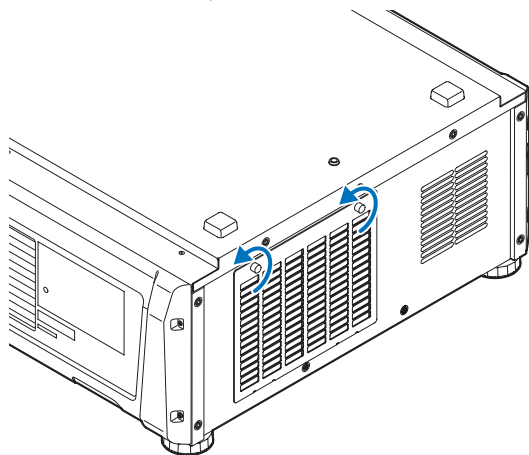
### 5-3-2. Nettoyage et remplacement des filtres à air arrière

**Préparation :** Préparez un tournevis cruciforme.

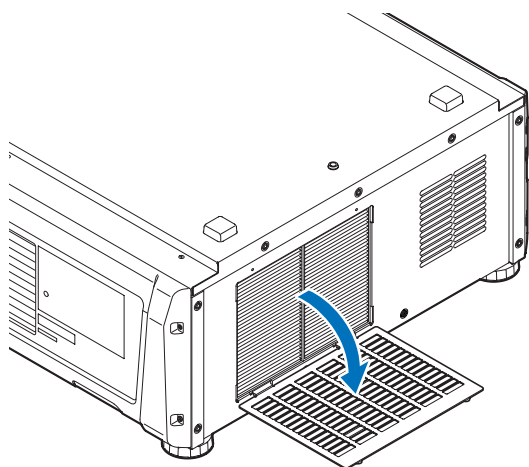
**1** Ouvrez le capot du filtre.

1. Dévissez les deux boutons en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Les boutons ne sont pas amovibles. Si le bouton est trop serré, utilisez un tournevis cruciforme.

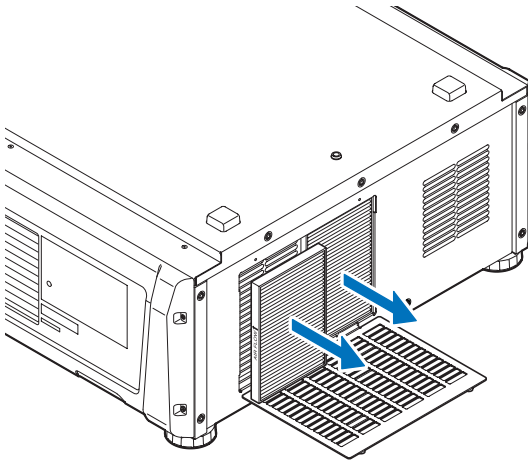


2. Inclinez le capot du filtre vers vous pour l'ouvrir.



**2 Retirez les filtres à air.**

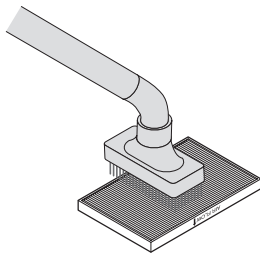
Saisissez les extrémités supérieure et inférieure ou gauche et droite du filtre à air et retirez-le en le tirant vers vous.



- Si vous nettoyez les filtres à air  
Passez à l'étape 3.
- Si vous remplacez les filtres à air  
Préparez les filtres à air de remplacement et passez à l'étape 4.

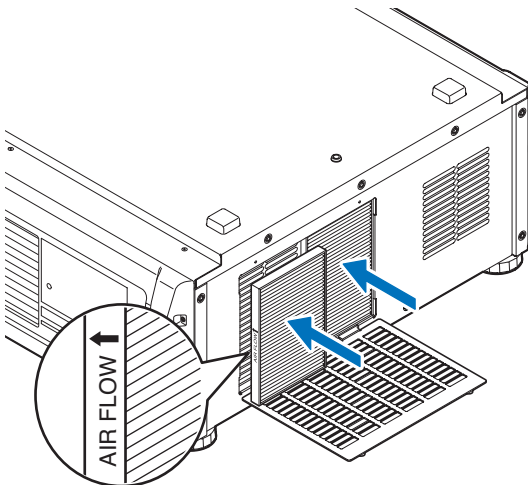
**3 Utilisez une brosse fixée sur un aspirateur pour aspirer la poussière des filtres à air.**

Évitez tout contact direct sans accessoire ou sans utiliser de buse.



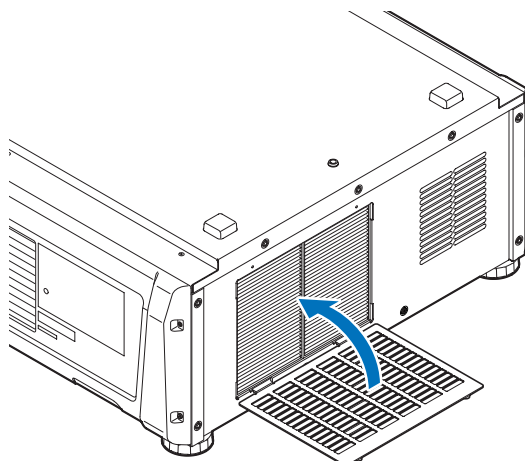
**4 Montez les filtres à air sur le projecteur.**

Recherchez la flèche (↑AIR FLOW) indiquant le sens d'installation sur le côté du filtre à air. Dirigez la flèche vers le projecteur.

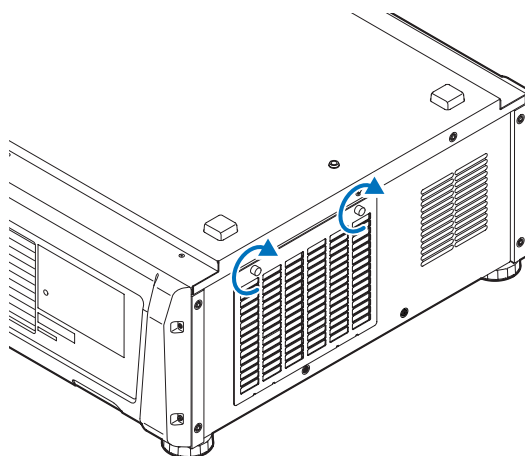


### **5** Montez le capot du filtre sur le projecteur.

1. Saisissez le bouton du capot du filtre et montez-le sur le projecteur.



2. Serrez les deux boutons dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le capot du filtre.

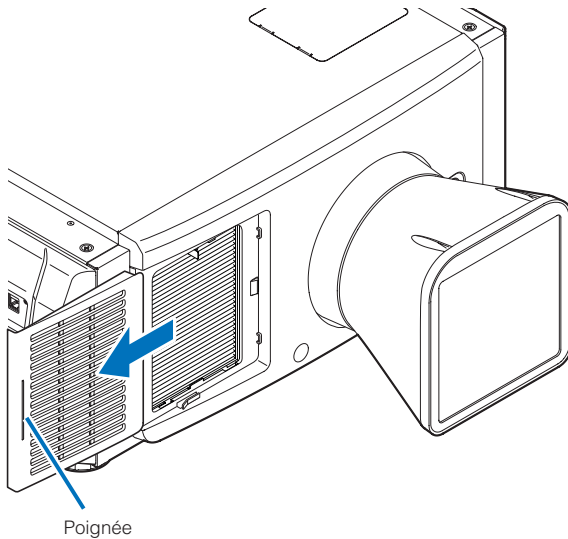


Ceci termine le remplacement des filtres à air arrière. Ensuite, remplacez le filtre à air avant.

### 5-3-3. Nettoyage et remplacement du filtre à air avant

#### 1 Retirez le capot du filtre.

Glissez le couvercle du filtre dans la direction de la flèche pour le retirer.

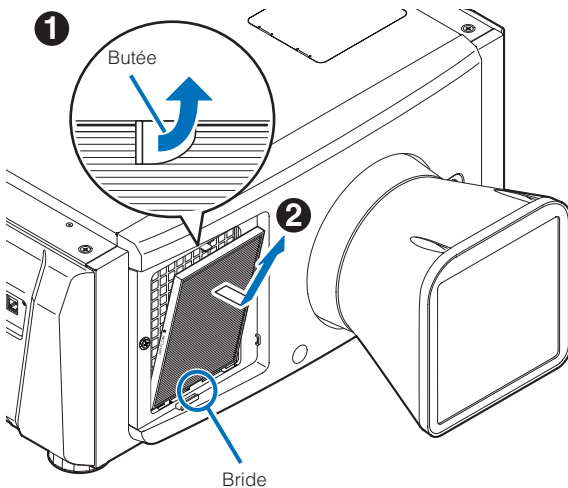


#### 2 Retirez le filtre à air.

Les filtres à air sont maintenus en place en deux endroits, au niveau de la butée (haut) et de la bride (bas).

1. Poussez la butée dans la direction de la flèche jusqu'à ce qu'elle se bloque.

2. Saisissez la partie supérieure du filtre à air et tirez-le vers vous. Après avoir libéré la moitié supérieure du filtre à air, retirez le filtre en tirant dessus vers le haut et en diagonale.

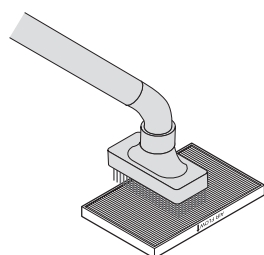


- Si vous nettoyez le filtre à air  
Passez à l'étape 3.
- Si vous remplacez le filtre à air  
Préparez le filtre à air de remplacement et passez à l'étape 4.

## 5. Entretien de votre projecteur

### **3** Utilisez une brosse fixée sur un aspirateur pour aspirer la poussière des filtres à air.

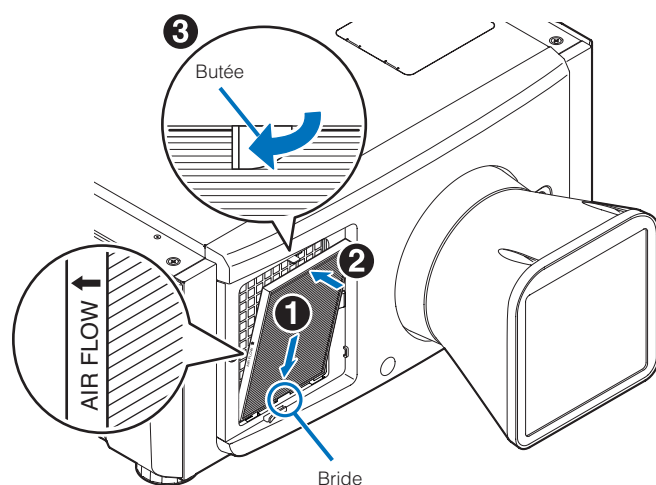
Évitez tout contact direct sans accessoire ou sans utiliser de buse.



### **4** Montez le filtre à air sur le projecteur.

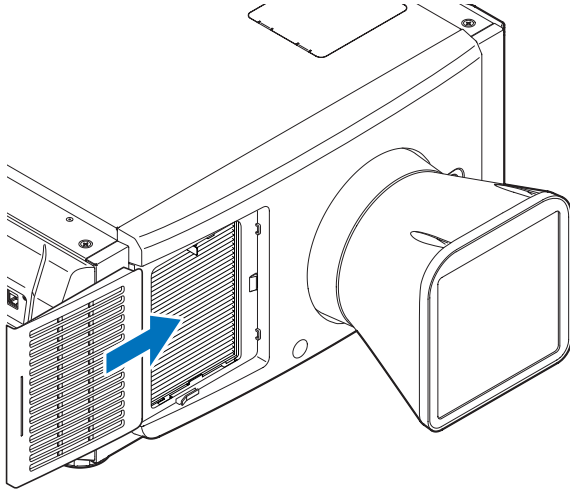
Recherchez la flèche (↑AIR FLOW) indiquant le sens d'installation sur le côté du filtre à air. Dirigez la flèche vers le projecteur.

1. Insérez le bas du filtre à air dans la bride pour le fixer en position.
2. Alignez le filtre à air sur l'entrée d'air.
3. Poussez la butée vers le bas dans la direction de la flèche jusqu'à ce qu'elle se bloque afin de fixer le filtre à air en position.



**5 Montez le capot du filtre sur le projecteur.**

Alignez le couvercle du filtre avec le couvercle avant de l'unité principale du projecteur et glissez-le dans la direction de la flèche pour le fixer.



Ceci termine le remplacement du filtre à air avant. Si vous n'avez pas encore terminé le remplacement des filtres à air arrière, remplacez-les ensuite (Voir page 52). Lorsque vous avez terminé le remplacement des deux filtres à air, réinitialisez la durée d'utilisation du filtre à air.

**5-3-4. Réinitialisation de la durée d'utilisation du filtre à air****1 Mettez le projecteur sous tension.****2 Réinitialisez le message affiché en sélectionnant « Configuration » → « Reset ».**

- **Après le nettoyage du filtre à air**  
Sélectionnez « Configuration » → « Reset » → « FilterCleaning » dans le menu de réglage.  
Le message « FilterCleaning Time » de l'écran LCD disparaît.
- **Après le remplacement du filtre à air**  
Sélectionnez « Configuration » → « Reset » → « Filter Usage » dans le menu de réglage.  
Le message « Filter Time Over » de l'écran LCD disparaît.

Ceci termine la réinitialisation de la durée du filtre à air.

---

---

# 6.

## Annexe

---

---

### 6-1. Dépistage des pannes

Avant de demander une réparation, veuillez vérifier de nouveau votre connexion, les réglages et le fonctionnement. Si vous ne réussissez pas à corriger le problème, veuillez contacter votre revendeur/distributeur pour obtenir des instructions ou pour qu'il vienne réaliser la réparation.

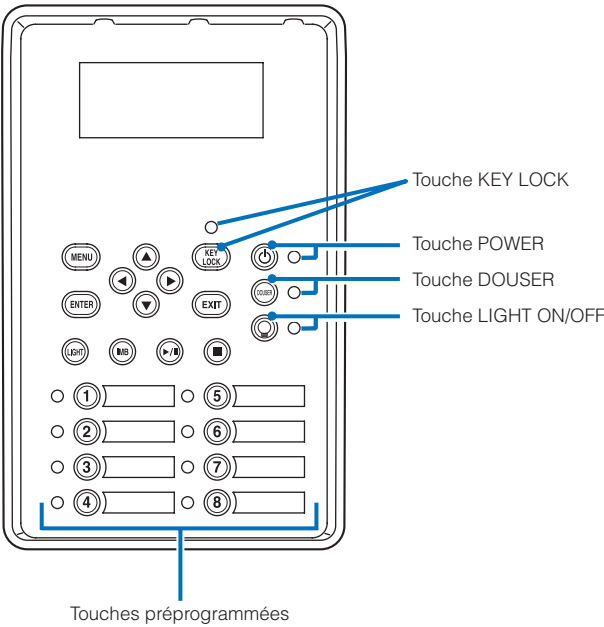
#### 6-1-1. Problèmes et éléments à vérifier

| Problème                                                | Vérifiez ces éléments                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il est impossible de mettre le projecteur sous tension. | Vérifier que le projecteur est bien relié à l'alimentation électrique.                                                                                                                                          |
|                                                         | Assurez-vous que le commutateur d'alimentation principale est sur ON.                                                                                                                                           |
|                                                         | Vérifiez si la fonction de verrouillage des touches du panneau est activée ou non. Si tel est le cas, les touches de commandes de l'unité principale sont verrouillées et ne fonctionnent pas.                  |
|                                                         | La température à l'intérieur du projecteur est-elle trop élevée ? Lorsque la température intérieure est trop élevée, la fonction de protection interdit la mise en marche du projecteur.                        |
|                                                         | Attendez pendant un moment puis allumez-le.                                                                                                                                                                     |
| L'image ne peut pas être projetée.                      | Utilisez-vous le projecteur dans des endroits élevés dont l'altitude est d'au moins 1 600 mètres ?                                                                                                              |
|                                                         | Les réglages du ventilateur de refroidissement doivent être configurés pour l'utilisation du projecteur à des altitudes élevées. Veuillez contacter votre revendeur/distributeur pour obtenir des instructions. |
|                                                         | Vérifiez si l'entrée connectée a bien été sélectionnée.                                                                                                                                                         |
|                                                         | Vérifiez si un câble est bien connecté à la borne d'entrée.                                                                                                                                                     |
| L'image est déformée.                                   | Vérifiez si l'obturateur est fermé ou ouvert.                                                                                                                                                                   |
|                                                         | Vérifiez si les réglages sont tous bien ajustés.                                                                                                                                                                |
|                                                         | Vérifiez si le rapporteur est bien installé.                                                                                                                                                                    |

| Problème                                      | Vérifiez ces éléments                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'image est floue.                            | Assurez-vous que l'objectif est bien mis au point.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                               | Vérifiez si l'écran et le projecteur sont installés à des angles adéquats.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                               | La distance de projection peut être supérieure à la plage de mise au point.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                               | Vérifiez si l'objectif et les autres pièces présentent de la condensation. Si le projecteur est allumé dans un endroit chaud après avoir été stocké dans un endroit froid, il se peut que de la condensation se développe sur la lentille et les autres composants optiques. Dans un tel cas, veuillez attendre plusieurs minutes jusqu'à ce que la condensation ait disparu. |
| L'image vidéo est perturbée.                  | Vérifiez si le câble signal connecté au projecteur est débranché.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| L'indicateur d'état SYSTEM clignote en rouge. | Il se peut que votre projecteur ait un problème. Veuillez contacter votre revendeur/distributeur pour obtenir des instructions.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Un code d'erreur est affiché.                 | Veuillez contacter votre revendeur/distributeur pour obtenir des instructions.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## 6-2. Liste d'affichage des voyants

Consultez la description ci-dessous lorsque les touches du panneau de commande ou les indicateurs à l'arrière du projecteur sont allumés ou clignotent. Le projecteur possède également une fonction d'avertissement qui utilise un avertisseur sonore.



### 6-2-1. Touches préprogrammées

| Condition du voyant |       | Condition du projecteur                 | Remarque |
|---------------------|-------|-----------------------------------------|----------|
| Éteint              |       | Aucun titre n'est attribué à la touche. | -        |
| Fixe                |       | Un titre est attribué à la touche.      | -        |
|                     | Vert  | Le titre est sélectionné.               | -        |
|                     | Blanc | Le titre n'est pas sélectionné.         | -        |

### 6-2-2. Touche KEY LOCK

| Condition du voyant |        | Condition du projecteur                    | Remarque |
|---------------------|--------|--------------------------------------------|----------|
| Éteint              |        | Le verrouillage des touches est désactivé. | -        |
| Fixe                | Orange | Le verrouillage des touches est activé.    | -        |

### 6-2-3. Touche POWER

| Condition du voyant |                                    | Condition du projecteur                                                                                                                      | Remarque             |
|---------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Éteint              |                                    | L'alimentation du projecteur est coupée ou le projecteur est en mode veille.                                                                 | -                    |
| Clignotant          | Vert<br>(cycle de 1)<br>(Remarque) | Préparation à la mise sous tension/à la rotation du ventilateur de refroidissement (État de la mise hors tension à l'entrée en mode veille). | Attendez un instant. |
| Fixe                | Vert                               | Le projecteur est allumé.                                                                                                                    | -                    |

(Remarque) Se répète selon 0,5 seconde en marche → 0,5 seconde à l'arrêt.

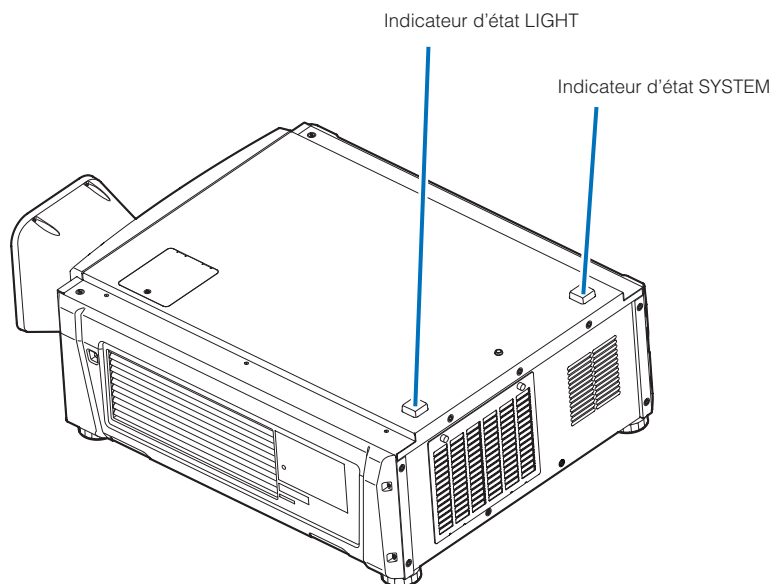
### 6-2-4. Touche DOUSER

| Condition du voyant |      | Condition du projecteur  | Remarque |
|---------------------|------|--------------------------|----------|
| Fixe                | Vert | L'obturateur est fermé.  | -        |
| Éteint              |      | L'obturateur est ouvert. | -        |

### 6-2-5. Touche LIGHT ON/OFF

| Condition du voyant |      | Condition du projecteur            | Remarque |
|---------------------|------|------------------------------------|----------|
| Éteint              |      | La source d'éclairage est éteinte. | -        |
| Fixe                | Vert | La source d'éclairage est allumée. | -        |

## 6-2-6. Indicateurs



### Indicateur d'état SYSTEM

| Condition du voyant |                                    | Condition du projecteur                                                                                         | Remarque                                                                          |
|---------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Éteint              |                                    | L'alimentation principale est coupée.                                                                           | -                                                                                 |
| Clignotant          | Vert                               | Le projecteur s'apprête à se mettre en marche.<br>L'obturateur est fermé.<br>La source d'éclairage est éteinte. | Attendez un instant.                                                              |
|                     | Orange                             | Le projecteur est train de refroidir.                                                                           | Attendez un instant.                                                              |
|                     | Rouge<br>(Avec avertisseur sonore) | Problème de sécurité, erreur.                                                                                   | Un message d'erreur est affiché sur l'écran LCD. Vérifiez le contenu de l'erreur. |
|                     | Rouge<br>(Sans avertisseur sonore) | Erreur avec projection d'image possible dans certaines conditions.                                              |                                                                                   |
| Fixe                | Vert                               | Le projecteur est sous tension.                                                                                 | -                                                                                 |
|                     | Orange                             | Le projecteur est en veille.                                                                                    | -                                                                                 |
|                     | Rouge                              | Erreur à un niveau n'affectant pas la projection.                                                               | Un message d'erreur est affiché sur l'écran LCD. Vérifiez le contenu de l'erreur. |

### Indicateur d'état LIGHT

| Condition du voyant |  | Condition du projecteur            | Remarque |
|---------------------|--|------------------------------------|----------|
| Éteint              |  | La source d'éclairage est éteinte. | -        |
| Allumé en continu   |  | La source d'éclairage est allumée. | -        |

## 6-3. Fonctionnement à l'aide un navigateur HTTP

### 6-3-1. Aperçu

L'utilisation des fonctions de serveur HTTP permettent de commander le projecteur depuis un navigateur Internet. Assurez-vous d'utiliser « Microsoft Internet Explorer 4.x » ou une version postérieure pour le navigateur web.

Ce dispositif utilise « JavaScript » et des « Cookies » et le navigateur doit être configuré pour accepter ces fonctions. Le mode de configuration dépend de la version du navigateur. Veuillez vous référer aux fichiers d'aide et aux autres informations apportées par votre logiciel.

**REMARQUE** La réactivité de l'affichage ou des touches peut être ralentie ou une opération ne pas être acceptée suivant les paramètres de votre réseau.  
Si cela se produit, consulter votre administrateur réseau.  
Le projecteur peut ne pas répondre si les touches sont pressées de façon répétée et rapidement. Si cela se produit, attendre un instant et répéter l'opération.  
Vous pouvez accéder aux fonctions de serveur HTTP en spécifiant  
`http://<l'adresse IP du projecteur>/index.html`  
dans la colonne d'entrée de l'URL.

### 6-3-2. Préparation avant l'utilisation

Effectuez les connexions réseau, paramétrez le projecteur et confirmez qu'il est prêt avant de commencer les opérations du navigateur.

Il se peut que les opérations avec un navigateur qui utilise un serveur Proxy ne soient pas possibles selon le type de serveur Proxy et la méthode de réglage. Bien que le type de serveur Proxy soit un facteur, il est possible que les éléments qui ont été effectivement réglés ne s'affichent pas, selon l'efficacité du cache, et le contenu établi depuis le navigateur peut ne pas être respecté dans le fonctionnement. Il est recommandé de ne pas utiliser de serveur Proxy à moins que ce soit inévitable.

### 6-3-3. URL lors de la connexion à un serveur HTTP

Bien que vous deviez normalement spécifier « http://<Adresse IP du projecteur>/index.html » comme URL lors de la connexion à un serveur HTTP (exemple 2), vous pouvez également vous connecter en spécifiant le nom de l'hôte comme URL si les conditions suivantes sont respectées (exemple 1).

- Le nom de l'hôte du projecteur est enregistré avec le serveur du nom de domaine
- L'adresse IP et le nom de l'hôte du projecteur ont été ajouté au fichier « HOSTS » sur l'ordinateur

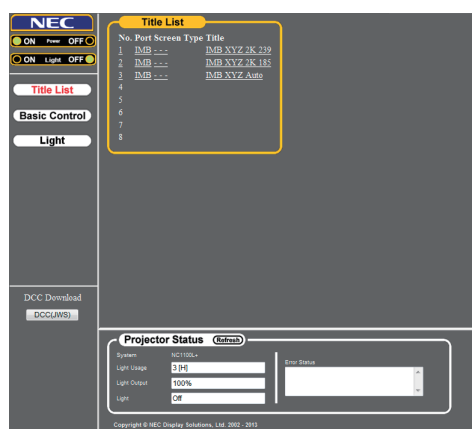
(Exemple 1) Lorsque le nom d'hôte du projecteur a été défini à « pj.nec.co.jp »

http://pj.nec.co.jp/index.html est spécifié pour l'adresse ou dans la colonne de saisie de l'URL pour accéder aux fonctions de serveur HTTP.

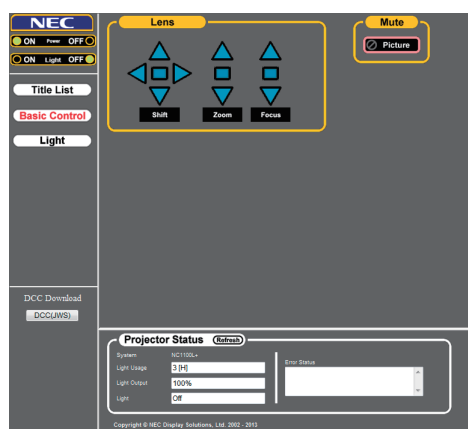
(Exemple 2) Lorsque l'adresse IP du projecteur est « 192.168.10.10 »

http://192.168.10.10/index.html est spécifié pour l'adresse ou dans la colonne de saisie de l'URL pour accéder aux fonctions de serveur HTTP.

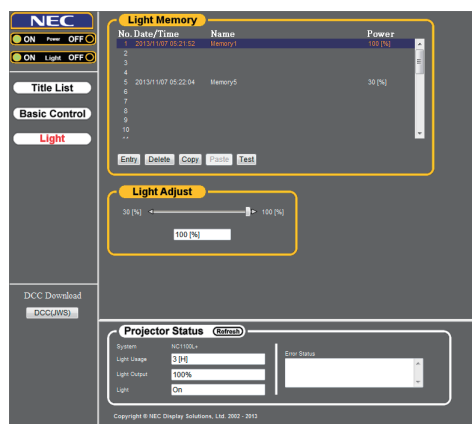
### 6-3-4. Structure du serveur HTTP



<Écran Title List>



<Écran Basic Control>



<Écran Light>

## 6. Annexe

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Power            | Commande l'alimentation de votre projecteur. <ul style="list-style-type: none"> <li>• On : Met le projecteur sous tension.</li> <li>• Off : Met le projecteur hors tension.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Light            | Allumer/éteindre la source lumineuse. <ul style="list-style-type: none"> <li>• On : Allume la source lumineuse.</li> <li>• Off : Éteint la source lumineuse.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Title List       | Affiche les titres définis dans le projecteur (tels que le port d'entrée, le type d'écran, et le titre). Cliquez et le titre sera changé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Basic Control    | Affiche les éléments de commande de base.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                  | Lens                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Commande le fonctionnement de l'objectif.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                  | Shift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ▲ : Décale l'écran projeté vers le haut.<br>▼ : Décale l'écran projeté vers le bas.<br>◀ : Décale l'écran projeté vers la gauche.<br>▶ : Décale l'écran projeté vers la droite.<br>■ : Arrête le déplacement.<br>On peut également interrompre le déplacement en cliquant plus d'une fois sur la même touche. |
|                  | Zoom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ▲ : Exécute un zoom avant de l'objectif.<br>▼ : Exécute un zoom arrière de l'objectif.<br>■ : Arrête l'action de zoom.<br>L'action de zoom peut également être arrêtée en cliquant plus d'une fois sur la même touche.                                                                                        |
|                  | Focus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ▲ : Augmente la mise au point de l'objectif.<br>▼ : Diminue la mise au point de l'objectif.<br>■ : Arrête la mise au point.<br>On peut également interrompre la mise au point en cliquant plus d'une fois sur la même touche.                                                                                 |
|                  | Mute Picture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Cliquez et l'obturateur se ferme et l'image projetée disparaît. Cliquez de nouveau et l'image sera projetée de nouveau.                                                                                                                                                                                       |
| Light            | Modifie ou charge la mémoire d'éclairage et configure la luminosité de la source lumineuse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Projector Status | Affiche la condition du projecteur. <ul style="list-style-type: none"> <li>• System: Affiche le nom du modèle du projecteur.</li> <li>• Light Usage: Affiche la durée d'utilisation de la source lumineuse.</li> <li>• Light Output: Affiche la puissance de la source lumineuse (%).</li> <li>• Light: Affiche l'état de la source lumineuse (On : S'allume / Off : Éteint)</li> <li>• Error Status : Affiche le statut des erreurs se produisant dans le projecteur.</li> <li>• Refresh : Met à jour l'affichage des conditions suivantes.</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| DCC Download     | Vous pouvez télécharger et utiliser Digital Cinema Communicator for S2 (DCC) sur votre ordinateur. Consultez la page 65 pour savoir comment télécharger DCC.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

### 6-3-5. Téléchargement de DCC depuis le projecteur pour utilisation

Le fichier exécutable de DCC est intégré au projecteur. Cette section décrit la procédure de téléchargement du fichier exécutable de DCC depuis le projecteur sur votre ordinateur pour l'utiliser.

Les conditions requises suivantes doivent être remplies pour cette fonction.

- Java Runtime Environment (JRE) doit être installé sur votre ordinateur.
- Le navigateur Internet suivant est en cours d'utilisation.  
Sous Windows : Internet Explorer 7.X ou ultérieur, Mozilla Firefox 2.X ou ultérieur  
Sous Linux : Mozilla Firefox 3.6 ou ultérieur

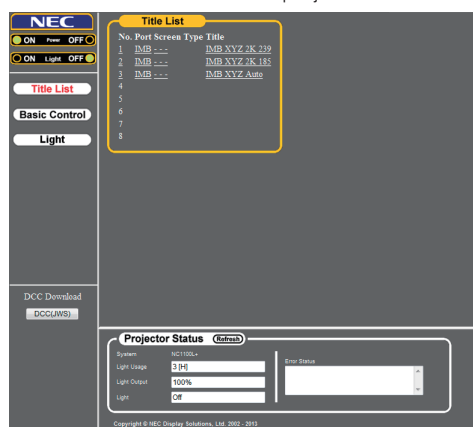
**1** Démarrez le navigateur Internet sur votre ordinateur.

**2** Saisissez « [http://\(adresse IP du projecteur\)](http://(adresse IP du projecteur)) » comme adresse du navigateur Internet, et appuyez sur la touche Entrée.

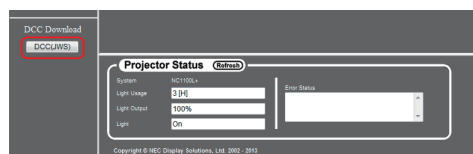
Dans l'état initial, l'adresse IP du projecteur est configurée sur « 192.168.10.10 ».

Dans ce cas, saisissez « <http://192.168.10.10> ».

L'écran du serveur HTTP du projecteur s'affiche.



**3** Cliquez sur le bouton [DCC(JWS)] de Télécharger DCC.



L'écran de démarrage de Java s'affiche, puis un écran d'avertissement relatif à la sécurité pour la signature numérique.

**REMARQUE** Lors de l'utilisation de Firefox comme navigateur Internet, une boîte de dialogue confirmant la manière d'ouvrir le fichier s'affiche.

- Sous Windows, sélectionnez [Java(TM) Web Start Launcher].
- Sous Linux, sélectionnez [JavaWS].

### 4 Sur l'écran d'avertissement de sécurité, confirmez les points suivants, puis cliquez sur le bouton d'exécution.

- [DCC Starter JWS] s'affiche pour le nom.
- [NEC Display Solutions, Ltd.] s'affiche pour l'expéditeur.
- [(Adresse IP du projecteur raccordé)] s'affiche pour la source de téléchargement.

Le programme de démarrage de DCC est lancé, puis le téléchargement de DCC démarre. Téléchargement final est réalisé lorsque cliquez ici pour la première fois. À partir de la seconde fois, le téléchargement n'est pas réalisé lorsque la version de DCC intégrée au projecteur correspond à la version de DCC déjà téléchargée sur l'ordinateur.

.....  
**ASTUCE** Si vous cochez la case, l'écran d'avertissement de sécurité ne s'affiche plus la prochaine fois.  
.....

### 5 Une fois le téléchargement terminé, DCC démarre.

.....  
**ASTUCE** Le fichier exécutable DCC téléchargé est enregistré dans le dossier suivant. (Si le dossier n'existe pas, un dossier est automatiquement créé.)

Sous Windows : « C:\DCC\(adresse IP du projecteur connecté) »

Sous Linux : « ~/.wine/drive\_c/DCC/(Adresse IP du projecteur connecté) »  
.....

# 6-4. Écriture du fichier journal (Save Information)

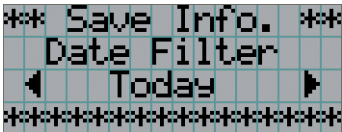
Les fichiers journaux enregistrés sur l'appareil principal peuvent être écrits sur une clé USB raccordée au port USB de l'appareil principal. Pour réaliser l'écriture du fichier du journal, suivez la procédure ci-dessous.

**1** Connectez la clé USB au port USB de l'appareil principal.

Attendez que la clé USB soit reconnue et qu'elle soit en état d'être utilisée (5 secondes davantage). Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de la clé USB.

**2** Appuyez simultanément sur les touches UP et ENTER.

L'écran « Safe Info » s'affiche.



**ASTUCE** Si vous appuyez sur la touche EXIT pendant l'opération, celle-ci est interrompue et l'affichage revient à l'écran normal.

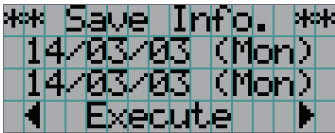
**3** Appuyez sur la touche LEFT/RIGHT, puis sélectionnez la période d'écriture du fichier journal.

Les éléments sélectionnables sont les suivants.

|        |                                                                  |
|--------|------------------------------------------------------------------|
| Today  | Écrit les fichiers journaux d'aujourd'hui.                       |
| 7days  | Écrit les fichiers journaux de 7 jours à compter d'aujourd'hui.  |
| 30days | Écrit les fichiers journaux de 30 jours à compter d'aujourd'hui. |
| Manual | Écrit les fichiers journaux de la période indiquée.              |

**4** Appuyez sur la touche ENTER.

Si « Today », « 7days » ou « 30days » est sélectionné, la période d'écriture du fichier journal s'affiche.



← La période d'écriture du fichier journal est affichée.

## 6. Annexe

Si « Manual » est sélectionné, indiquez la période d'écriture du fichier journal. Pour la méthode de saisie des chiffres, reportez-vous à « 4-1-3. Comment saisir des caractères alphanumériques » (page 39). Si vous appuyez sur la touche ENTER, l'affichage passe à l'écran suivant.

```
** Save Info. **
Date Filter
From Date
[14/03/03 (Mon)]
```

← Saisissez la date/heure de démarrage de l'écriture.



Appuyez sur la touche ENTER.

```
** Save Info. **
Date Filter
To Date
[14/03/11 (Tue)]
```

← Saisissez la date/heure d'arrêt de l'écriture.



Appuyez sur la touche ENTER.

```
** Save Info. **
14/03/03 (Mon)
14/03/11 (Tue)
◀ Execute ▶
```

← La période d'écriture du fichier journal est affichée.

- 5** Confirmez la période d'écriture du fichier journal, appuyez sur la touche LEFT/RIGHT pour sélectionner « Execute », puis sur la touche ENTER.

Les fichiers journaux de la période spécifiée sont écrits sur le périphérique USB. Une fois l'écriture terminée, l'écran suivant s'affiche.

```
** Save Info. **
Complete(USB1)
< OK >
*****
```

**ASTUCE** Si vous sélectionnez « Cancel » et que vous appuyez sur la touche ENTER, l'écriture des fichiers journaux est interrompue et l'affichage revient à l'écran normal.

- 6** Appuyez sur la touche ENTER.

Affichage revient à l'écran normal.

```
Light 100H
80%
Title
292-A
```

- 7** Retirez la clé USB du port USB de l'appareil principal.

## 6-4-1. Noms des fichiers journaux

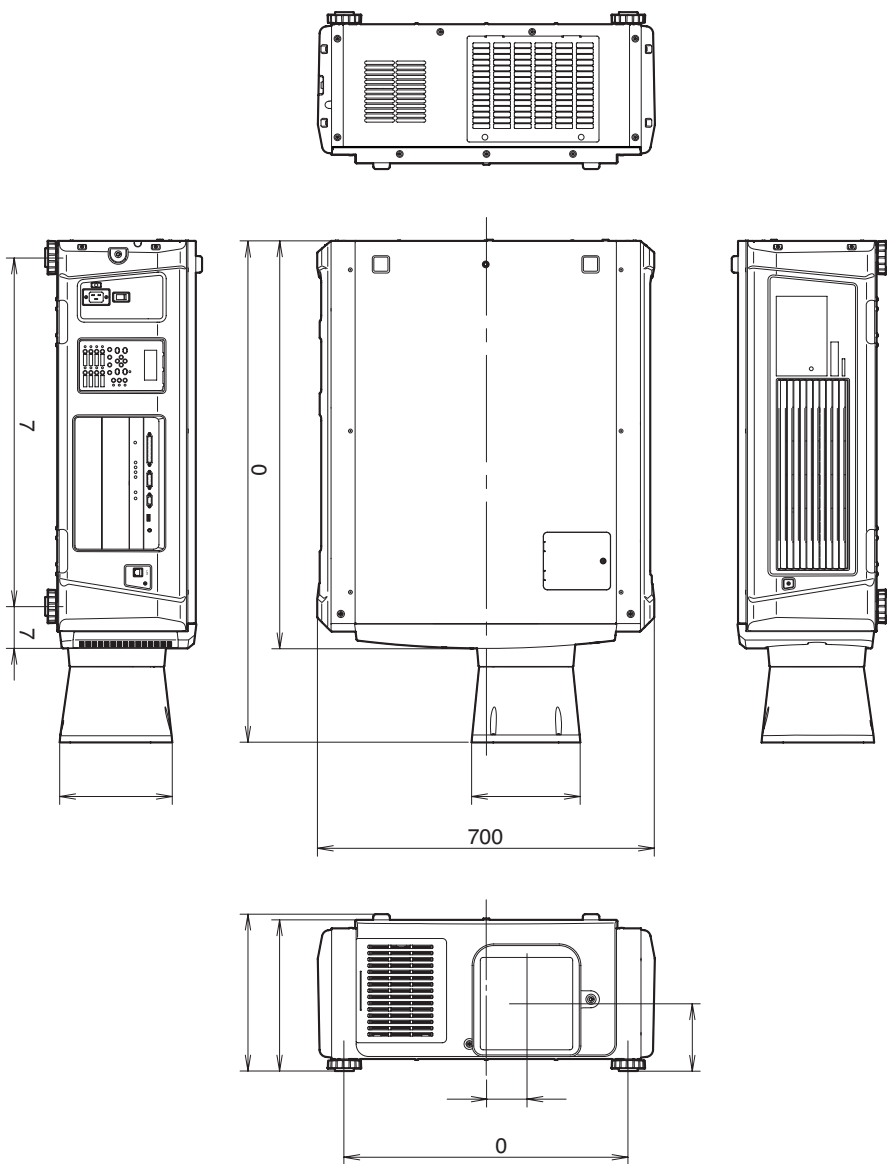
Les fichiers journaux écrits sont enregistrés sous les noms suivants.

??YYMMDD.txt

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ??     | <p>Ceci indique le modèle du projecteur. La chaîne correspondant à la position « ? » diffère en fonction du modèle.</p> <p>N1 : Série NC3200S</p> <p>N3 : Série NC1200C</p> <p>N4 : Série NC2000C</p> <p>N6 : Série NC3240S</p> <p>N7 : Série NC900S</p> <p>L2 : Série NC1100L</p> |
| YYMMDD | <p>Indique la date/heure de l'écriture.</p> <p>YY : Année (2 derniers chiffres)</p> <p>MM : Mois (2 chiffres)</p> <p>DD : Jour (2 chiffres)</p>                                                                                                                                    |

Par exemple, si le fichier journal du NC1100L-A est écrit le 1<sup>er</sup> mars 2014, il est enregistré sous le nom de fichier « L2140301.txt ».

6-5. Dessin d'aperçu



Unités : mm

## 6-6. Caractéristiques techniques

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                             |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Nom du modèle                     | NC1100L-A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                             |
| Mode de projection                | Méthode à 3 puces DLP Cinema®                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                             |
|                                   | Puce DC2K de 0,69 pouce                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                             |
| Résolution du panneau             | 2048 x 1080                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                             |
| Source d'éclairage                | Laser                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                             |
| Tailles d'écran                   | Max. 11 m @14 po-L / Gain d'écran 1,8 (dépend des conditions de réglage)                                                                                                                                                                                                                                                    |                                             |
| Rapport de contraste              | 1750:1 avec représentation de couleur spécifiée DCI                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                             |
| Fonction de réglage de l'objectif | Déplacement motorisé de l'objectif (vertical/horizontal), zoom motorisé, mise au point motorisée, obturateur                                                                                                                                                                                                                |                                             |
| Ports d'entrée des signaux        | Lors de l'expédition depuis l'usine : vide<br>(pour le montage de composants optionnels) (Remarque 1)                                                                                                                                                                                                                       |                                             |
| Commande extérieure               | RS-232C (D-sub 9 broches) x 1<br>Port GPIO (D-sub 37 broches) x 1<br>Borne de service (miniprise stéréo) x 1<br>3D CTL (D-sub 15 broches) x 1<br>USB (Type A) x 1<br>Port de verrouillage à distance x 1<br>Port Ethernet (G-bit RJ-45) x 1                                                                                 |                                             |
| Tension d'alimentation            | 200 à 240 V c.a., 50/60 Hz monophasé                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |
| Intensité en entrée               | 8,2 A (Remarque 2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |
| Puissance absorbée                | 1608 W (Remarque 2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                             |
| Mode de refroidissement           | Système à fluide de refroidissement, Système de refroidissement par air                                                                                                                                                                                                                                                     |                                             |
| Niveau de bruit                   | Inférieur à 54 dB                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                             |
| Installation                      | Orientation : Bureau/avant, bureau/arrière, plafond/avant, plafond/arrière                                                                                                                                                                                                                                                  |                                             |
| Poids net                         | 63 kg (sans l'objectif)                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                             |
| Dimensions                        | 700 mm (L) x 846,9 mm (P) x 314,2 mm (H) (Ne comprend pas les parties saillantes, comprend le pied.)                                                                                                                                                                                                                        |                                             |
| Environnement                     | Température de fonctionnement : 10 à 35 °C<br>Humidité de fonctionnement : 10 à 85 % (sans condensation)<br>Température de stockage : -10 à 50 °C<br>Humidité de stockage : 10 à 85 % (sans condensation)<br>Altitude de fonctionnement : 0 à 3 000 m (1 600 m à 3 000 m : réglez « Fan Speed Mode » sur « High Altitude ») |                                             |
| Réglementation (Remarque 3)       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <Sécurité>                                  |
|                                   | États-Unis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | UL60950-1                                   |
|                                   | Canada                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | CSA60950-1                                  |
|                                   | Europe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | EN60950-1                                   |
|                                   | Russie<br>Biélorussie<br>Kazakhstan                                                                                                                                                                                                                                                                                         | IEC60950-1, EAC                             |
|                                   | Océanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | IEC60950-1                                  |
|                                   | Asie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | IEC60950-1                                  |
|                                   | Corée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | K60950-1                                    |
|                                   | Inde                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | IS13252                                     |
|                                   | Arabie Saoudite                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | SASO                                        |
|                                   | Japon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | J60950-1                                    |
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <EMC>                                       |
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | FCC Part15 Classe A                         |
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ICES-003 Classe A                           |
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EN55022 Classe A, EN55024, EN61000-3-2/-3-3 |
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EN55022 Classe A, EN55024, EN61000-3-2/-3-3 |
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | AS/NZS CISPR. 22 Classe A                   |
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EN55022 Classe A, EN55024, EN61000-3-2/-3-3 |
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | KN22 Classe A, KN24                         |
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                           |
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | EN55022 Classe A, EN55024, EN61000-3-2/-3-3 |
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | VCCI Classe A, JIS C 61000-3-2              |

(Remarque 1) Les emplacements d'entrée vidéo sont vides lors de l'expédition de l'appareil. Il est possible d'ajouter des ports d'entrée en montant des cartes optionnelles, lesquelles sont vendues séparément. (Voir page 81)

(Remarque 2) La valeur est typique.

(Remarque 3) Certifié pour la dernière édition, à la date de 2013. Description de la norme de certification pour les produits lasers dans « Informations Importantes » du présent Manuel. (Voir page 2)

\* Veuillez noter que l'apparence et les caractéristiques peuvent être modifiées sans avertissement préalable.

## 6-7. Câble d'alimentation

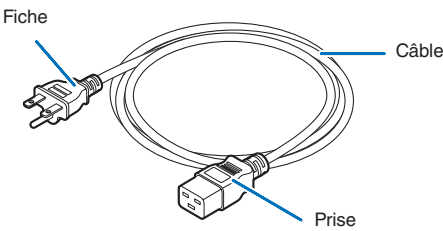
**REMARQUE** Demandez à votre fournisseur le câble d'alimentation à choisir et à acheter.

### Spécifications électriques du câble d'alimentation

Le projecteur est équipé d'une prise IEC60230 C20 destinée à brancher un câble d'alimentation secteur. Utilisez un câble d'alimentation secteur compatible IEC60230 C19 et assurez-vous que le connecteur dispose de la capacité indiquée ci-dessous.

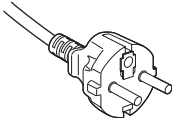
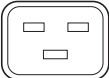
| Tension d'alimentation | Courant d'entrée du projecteur | Capacité du courant du câble d'alimentation |
|------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------|
| 200–240V c.a.          | 8,2 A                          | 250 V 15 A ou plus                          |

### Type de câble d'alimentation

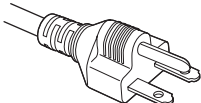
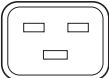


Utilisez des fiches, des câbles et des prises adaptés aux réglementations du pays d'installation, comme indiqué dans le tableau suivant.

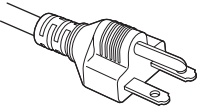
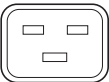
#### Allemagne

| Fiche                                                                               | Câble                                                                               | Prise                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| CEE 7                                                                               | H05VV-F 3G1.5                                                                       | IEC 320 C19                                                                         |
|  |  |  |

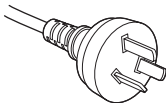
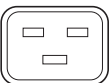
#### États-Unis

| Fiche                                                                               | Câble                                                                               | Prise                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| NEMA 6-15P                                                                          | SJT 3 x AWG 14                                                                      | IEC 320 C19                                                                         |
|  |  |  |

Japon

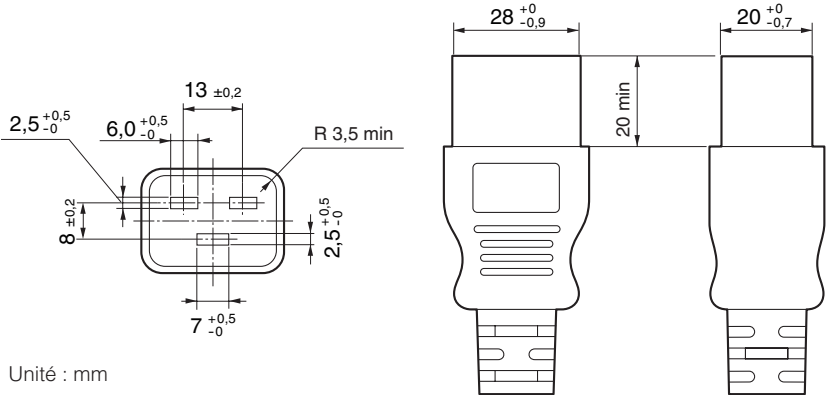
| Fiche                                                                             | Câble                                                                             | Prise                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| JIS C 8303                                                                        | VCTF 3 x 2.0mm                                                                    | IEC 320 C19                                                                       |
|  |  |  |

Chine

| Fiche                                                                             | Câble                                                                             | Prise                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| GB2099                                                                            | RVV 300/500                                                                       | GB17465.1                                                                         |
|  |  |  |

Prise

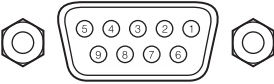
Les dimensions de la prise du câble d'alimentation sont indiquées ci-dessous.



## 6-8. Affectations des broches et fonctions des bornes

### 6-8-1. Connecteur PC CONTROL (RS-232) (D-sub 9 broches)

Il s'agit d'une interface RS-232C destinée à la commande du projecteur à partir d'un PC. Le projecteur fonctionne comme un DCE (Equipement de communication de données). Utilisez donc un câble direct lors de la connexion à un PC.



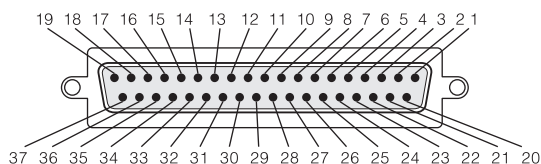
| N° de broche | Nom du signal RS-232C | Fonctions comme RS-232C             | Opération de connecteur de projecteur                                                                       |
|--------------|-----------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1            | CD                    | Détection de porteur                | Non utilisée (N.C.)                                                                                         |
| 2            | RXD                   | Données de réception                | Emission de données à un dispositif externe                                                                 |
| 3            | TXD                   | Données d'émission                  | Réception de données depuis un dispositif externe                                                           |
| 4            | DTR                   | Borne de données prête (Remarque)   | Connexion à 6 broches                                                                                       |
| 5            | GND                   | Masse signal GND                    | Masse signal GND                                                                                            |
| 6            | DSR                   | Définition données prête (Remarque) | Connexion à 4 broches                                                                                       |
| 7            | RTS                   | Demande d'émission                  | SYSTEM : Hi-Z (Non utilisé)<br>CINEMA : Hi-Z (Utilisé)                                                      |
| 8            | CTS                   | Emission disponible                 | SYSTEM : Fixé à -6,5 V (Non utilisé)<br>CINEMA : $\pm 10,5$ V (Utilisé : dépend du statut de communication) |
| 9            | RI                    | Indicateur d'anneau                 | Non utilisée (N.C.)                                                                                         |

(Remarque) n'utilisez pas les signaux DTR et DSR pendant la communication.

## 6-8-2. Connecteur de commande externe (GP I/O) (D-sub 37 broches)

Il est possible de commander le projecteur à l'aide d'un dispositif extérieur et de commander le dispositif extérieur depuis le projecteur en utilisant un connecteur de commande externe (GPIO : Ports d'entrée/sortie généraux). Chaque broche est séparée électriquement des circuits internes du projecteur par un photo-coupleur. 8 ports d'entrée et 8 ports de sortie sont disponibles.

Veuillez contacter votre revendeur/distributeur à propos de la manière de les utiliser.



Vue des broches d'un connecteur femelle

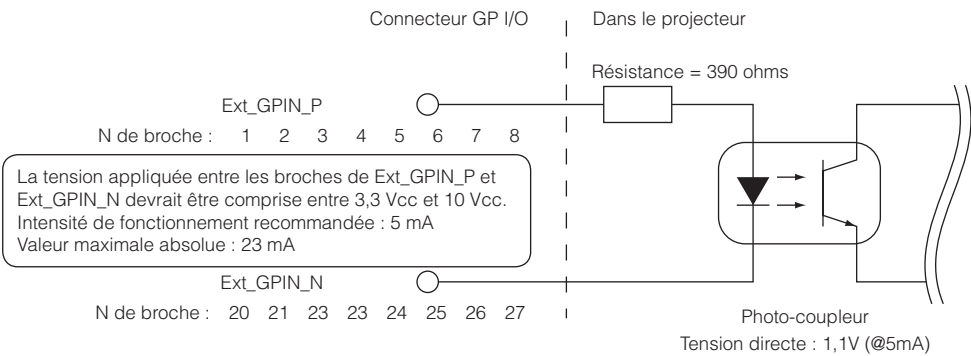
| N° de broche | Nom de signal                                      | E/S | N° de broche | Nom de signal                                      | E/S |
|--------------|----------------------------------------------------|-----|--------------|----------------------------------------------------|-----|
| 1            | GPIN1+<br>(Référence d'entrée G/D 3D +)            | IN  | 20           | GPIN1-<br>(Référence d'entrée G/D 3D -)            | IN  |
| 2            | GPIN2+<br>(Référence d'affichage G/D 3D +)         | IN  | 21           | GPIN2-<br>(Référence d'affichage G/D 3D -)         | IN  |
| 3            | GPIN3+ (réservé par le système)                    | IN  | 22           | GPIN3- (réservé par le système)                    | IN  |
| 4            | GPIN4+ (réservé par le système)                    | IN  | 23           | GPIN4- (réservé par le système)                    | IN  |
| 5            | EXT_GPIN1+<br>(Commande et sélection de titre +)   | IN  | 24           | EXT_GPIN1-<br>(Commande et sélection de titre -)   | IN  |
| 6            | EXT_GPIN2+<br>(Commande et sélection de titre +)   | IN  | 25           | EXT_GPIN2-<br>(Commande et sélection de titre -)   | IN  |
| 7            | EXT_GPIN3+<br>(Commande et sélection de titre +)   | IN  | 26           | EXT_GPIN3-<br>(Commande et sélection de titre -)   | IN  |
| 8            | EXT_GPIN4+<br>(Commande et sélection de titre +)   | IN  | 27           | EXT_GPIN4-<br>(Commande et sélection de titre -)   | IN  |
| 9            | GPOUT1+<br>(Référence de sortie externe G/D 3D +)  | OUT | 28           | GPOUT1-<br>(Référence de sortie externe G/D 3D -)  | OUT |
| 10           | GPOUT2+ (réservé par le système)                   | OUT | 29           | GPOUT2- (réservé par le système)                   | OUT |
| 11           | GPOUT3+ (réservé par le système)                   | OUT | 30           | GPOUT3- (réservé par le système)                   | OUT |
| 12           | GPOUT4+<br>(Référence de sortie interne G/D 3D +)  | OUT | 31           | GPOUT4-<br>(Référence de sortie interne G/D 3D -)  | OUT |
| 13           | EXT_GPOUT1+<br>(Projecteur prêt/occupé +)          | OUT | 32           | EXT_GPOUT1-<br>(Projecteur prêt/occupé -)          | OUT |
| 14           | EXT_GPOUT2+<br>(État des erreurs du projecteur +)  | OUT | 33           | EXT_GPOUT2-<br>(État des erreurs du projecteur -)  | OUT |
| 15           | EXT_GPOUT3+<br>(État de la lecture IMB +)          | OUT | 34           | EXT_GPOUT3-<br>(État de la lecture IMB -)          | OUT |
| 16           | EXT_GPOUT4+<br>(Battement de cœur du projecteur +) | OUT | 35           | EXT_GPOUT4-<br>(Battement de cœur du projecteur -) | OUT |
| 17           | NC (non connecté)                                  | -   | 36           | NC (non connecté)                                  | -   |
| 18           | GND                                                | PWR | 37           | GND                                                | PWR |
| 19           | GND                                                | PWR | -            | -                                                  | -   |

EXT\_GPIN1 - EXT\_GPIN4 : Vous pouvez commander le projecteur depuis l'extérieur par des combinaisons de signaux d'entrée (haut/bas).

(Alimentation du projecteur/allumage ou extinction de la source d'éclairage/sourdine image/sélection de titre)

EXT\_GPOUT1 - EXT\_GPOUT4 : Les fonctions du tableau ci-dessus correspondent aux réglages par défaut. Vous pouvez modifier les fonctions attribuées.

Connecteur d'entrée



• Utilisation de la commande GPIO

L'impulsion momentanée « ON » vous permet de commander le projecteur. Pour permettre l'impulsion « ON », le maintenir pendant au moins 500 ms. Maintenir « OFF » pendant au moins 500 ms avant de commuter sur « ON ». (Voir page 77)  
Voici la liste de fonction pour commander le projecteur en utilisant le port GPIO.

| N° de broche                 | Photo-coupleur Activé (ON) / Désactivé (OFF) |      |      |      | Fonction                                                                                |
|------------------------------|----------------------------------------------|------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1-20                         | ON/OFF                                       |      |      |      | Signal d'entrée de synchronisation 3D G/D activé/désactivé                              |
| 2-21                         | ON/OFF                                       |      |      |      | Signal d'entrée de synchronisation de l'affichage 3D G/D activé/désactivé               |
| 3-22                         | -                                            |      |      |      | Réservé par le système (utilisé en interne)                                             |
| 4-23                         | -                                            |      |      |      | Réservé par le système (utilisé en interne)                                             |
| 5-24<br>6-25<br>7-26<br>8-27 | 8-27                                         | 7-26 | 6-25 | 5-24 | Les fonctions suivantes s'appliquent en fonction de la combinaison des bornes d'entrée. |
|                              | OFF                                          | OFF  | OFF  | ON   | Alimentation activée                                                                    |
|                              | OFF                                          | OFF  | ON   | OFF  | Alimentation désactivée                                                                 |
|                              | OFF                                          | OFF  | ON   | ON   | Source d'éclairage activée                                                              |
|                              | OFF                                          | ON   | OFF  | OFF  | Source d'éclairage désactivée                                                           |
|                              | OFF                                          | ON   | OFF  | ON   | Obturbateur d'image activé                                                              |
|                              | OFF                                          | ON   | ON   | OFF  | Obturbateur d'image désactivé                                                           |
|                              | OFF                                          | ON   | ON   | ON   | Réservé par le système (utilisé en interne)                                             |
|                              | ON                                           | OFF  | OFF  | OFF  | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 1                          |
|                              | ON                                           | OFF  | OFF  | ON   | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 2                          |
|                              | ON                                           | OFF  | ON   | OFF  | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 3                          |
|                              | ON                                           | OFF  | ON   | ON   | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 4                          |
|                              | ON                                           | ON   | OFF  | OFF  | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 5                          |
|                              | ON                                           | ON   | OFF  | ON   | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 6                          |
|                              | ON                                           | ON   | ON   | OFF  | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 7                          |
|                              | ON                                           | ON   | ON   | ON   | Sélectionne le titre enregistré dans la touche préprogrammée 8                          |

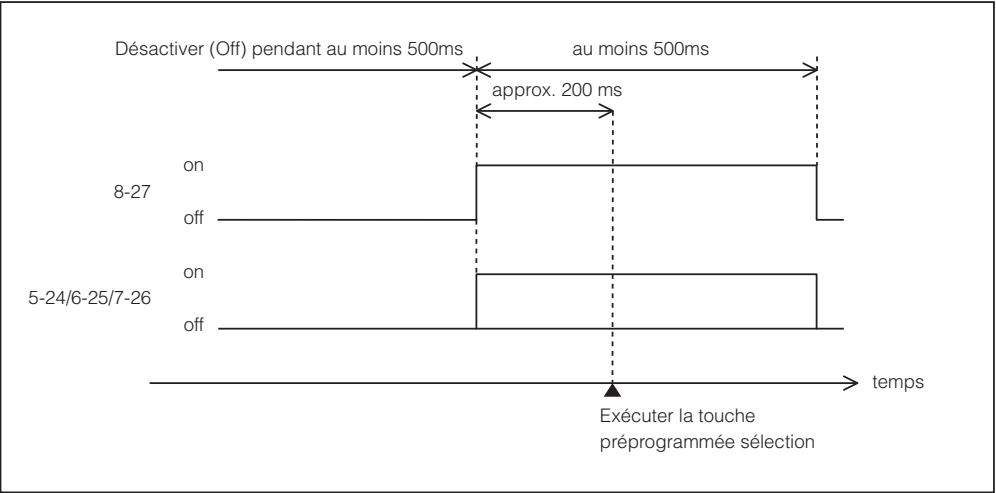
Exemple pour une image d'aspersion : Entrée activée sur 5-24 et 7-26 quand 6-25 et 8-27 sont désactivés.  
Exemple de sélection de touche préprogrammée 2 : Entrée activée sur 5-24 et 8-27 quand 6-25 et 7-26 sont désactivés.

REMARQUE

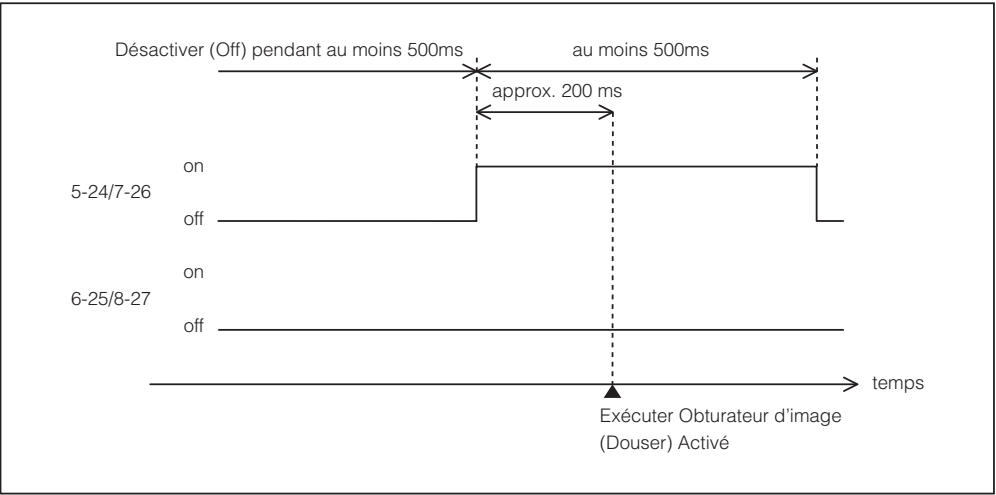
- La commande de fonctionnement arrivant du port GPI/O est annulée lorsque le projecteur effectue d'autres tâches, telles que le refroidissement de la source d'éclairage et la commutation du titre.
- Régler tous les autres pins que ceux utilisés pour « OFF » (désactiver).
- La commande de fonctionnement est exécutée sur l'entrée continue de l'impulsion « ON » (activer) pendant à peu près 200 ms.

- Chronogramme de la commande GPIO

Exemple de touche préprogrammée Sélection

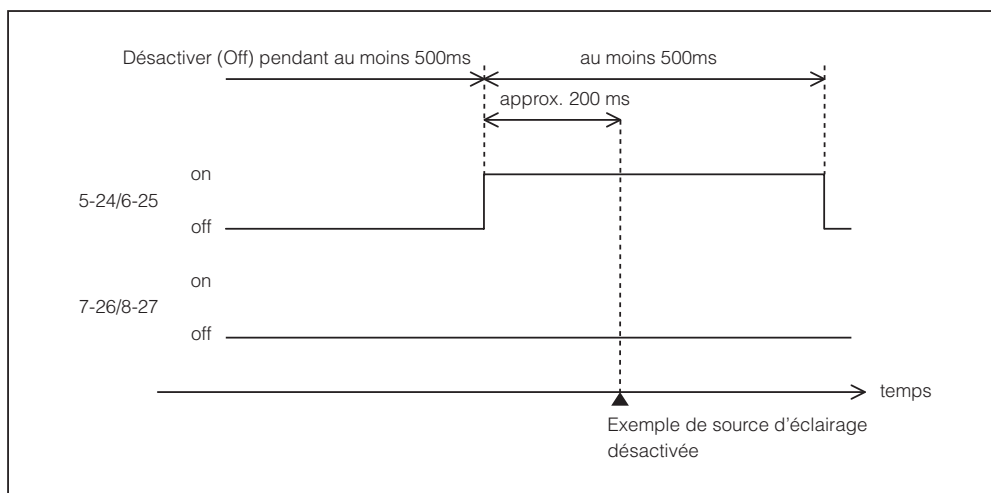


Exemple pour l'activation de l'obturateur d'image (Douser)

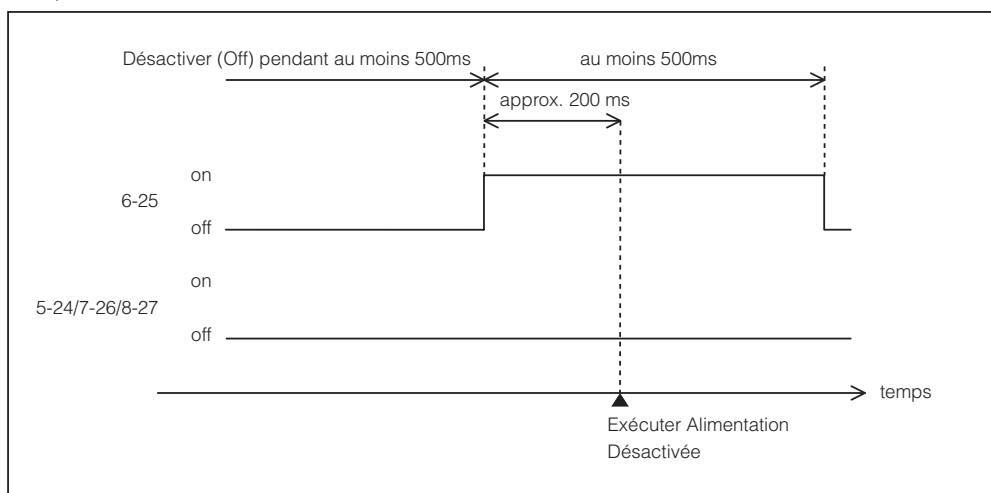


## 6. Annexe

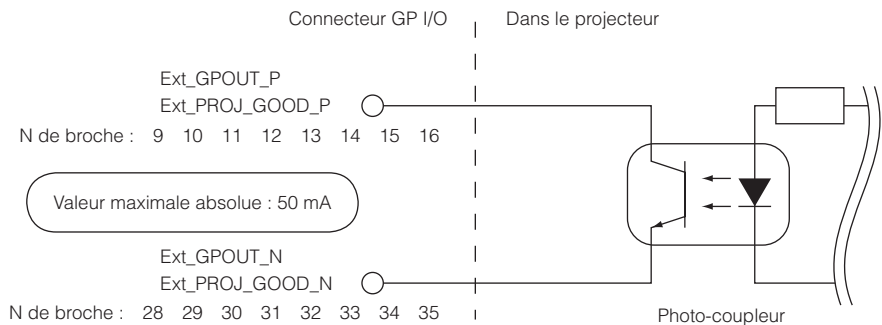
Exemple de source d'éclairage activée



Exemple de désactivation de l'alimentation



Connecteur de sortie



• Utilisation de la commande GPIO

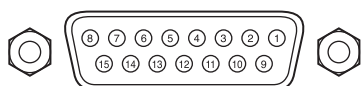
Vous pouvez utiliser la commande GPIO pour vérifier la condition du projecteur et les erreurs. Vous pouvez également utiliser la sortie comme déclencheur pour commander des appareils externes.

Les fonctions suivantes sont attribuées aux numéros de broche 13-32, 14-33, 15-34 et 16-35 (EXT\_GPOUT1 - EXT\_GPOUT4) comme valeurs par défaut. Vous pouvez modifier les fonctions attribuées.

| N° de broche | Photo-coupleur ON/OFF | Fonction                                                                                                                                              |
|--------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9-28         | ON/OFF                | Signal de sortie de synchronisation 3D G/D externe activé/désactivé                                                                                   |
| 10-29        | –                     | Réservé par le système (utilisé en interne)                                                                                                           |
| 11-30        | –                     | Réservé par le système (utilisé en interne)                                                                                                           |
| 12-31        | ON/OFF                | Signal de sortie de synchronisation 3D G/D interne activé/désactivé                                                                                   |
| 13-32        | ON/OFF                | Vérification de l'état de la commande GPIO<br>ON : La commande (entrée) GPIO n'est pas disponible.<br>OFF : La commande (entrée) GPIO est disponible. |
| 14-33        | ON/OFF                | Vérification des erreurs<br>ON : Erreur<br>OFF : Pas d'erreur                                                                                         |
| 15-34        | ON/OFF                | Vérification de l'état de l'IMB<br>ON : Le contenu est en cours de lecture.<br>OFF : Le contenu est arrêté/en pause.                                  |
| 16-35        | ON/OFF                | Vérification de la condition (battement de coeur)<br>ON et OFF sont émis en alternance lorsque les opérations sont normales.                          |

### 6-8-3. Connecteur 3D (D-sub 15 broches)

Il permet de connecter un système d'imagerie 3D au projecteur.



Vue des broches d'un connecteur femelle

| N° de broche | Nom de signal         | E/S | Fonction                                                                                                                                              |
|--------------|-----------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1            | +12V                  | PWR | Fournit l'alimentation (+12 V) au système d'imagerie 3D                                                                                               |
| 2            | GNDC                  | GND | Masse                                                                                                                                                 |
| 3            | GNDC                  | GND | Masse                                                                                                                                                 |
| 4            | RS232_RX              | IN  | Transmission de données à partir du système d'imagerie 3D (1200 bauds, 8 bits, pas de parité)                                                         |
| 5            | RS232_TX              | OUT | Transmission de données vers le système d'imagerie 3D (1200 bauds, 8 bits, pas de parité)                                                             |
| 6            | CONN_3D_MODE+         | OUT | État du mode 3D (+)<br>(Connecte le collecteur du transistor de sortie au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)                                 |
| 7            | CONN_SYNC+            | OUT | Commutation du signal de synchronisation G/D 3D (+)<br>(Connecte le collecteur du transistor de sortie au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur) |
| 8            | 3D_INPUT_REFERENCE+   | IN  | Signal de synchronisation G/D 3D (+)<br>(Connecte l'anode de la diode d'entrée au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)                         |
| 9            | +12V                  | PWR | Fournit l'alimentation (+12 V) au système d'imagerie 3D                                                                                               |
| 10           | 3D_INPUT_REFERENCE-   | IN  | Signal de synchronisation G/D 3D (-)<br>(Connecte la cathode de la diode d'entrée au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)                      |
| 11           | 3D_DISPLAY_REFERENCE+ | IN  | Signal de synchronisation de l'affichage G/D 3D (+)<br>(Connecte l'anode de la diode d'entrée au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)          |
| 12           | 3D_DISPLAY_REFERENCE- | IN  | Signal de synchronisation de l'affichage G/D 3D (-)<br>(Connecte la cathode de la diode d'entrée au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)       |
| 13           | CONN_3D_MODE-         | OUT | État du mode 3D (-)<br>(Connecte l'émetteur du transistor de sortie au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)                                    |
| 14           | CONN_SYNC-            | OUT | Commutation du signal de synchronisation G/D 3D (-)<br>(Connecte l'émetteur du transistor de sortie au Photo-coupleur à l'intérieur du projecteur)    |
| 15           | N/C                   | -   | Non utilisé                                                                                                                                           |

## 6-9. Liste des produits connexes

| Nom du produit                                                               |                            | Prend en charge la mémoire d'objectif | Nom du modèle |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|---------------|
| Objectif                                                                     | Objectif zoom 1,63 à 2,03  | –                                     | NP-9LS16Z1    |
|                                                                              | Objectif zoom 2,03 à 2,72  | –                                     | NP-9LS20Z1    |
|                                                                              | Objectif zoom 1,2 à 1,72   | ○                                     | NP-9LS12ZM1   |
|                                                                              | Objectif zoom 1,33 à 2,1   | ○                                     | NP-9LS13ZM1   |
|                                                                              | Objectif zoom 1,62 à 2,7   | ○                                     | NP-9LS16ZM1   |
|                                                                              | Objectif zoom 2,09 à 3,9   | ○                                     | NP-9LS20ZM1   |
| Filtre à air                                                                 | Filtre de remplacement     |                                       | NP-11AF01     |
| Serveur multimédia intégré                                                   | Serveur multimédia intégré |                                       | NP-90MS01     |
| Carte d'entrée de signaux (prend en charge CineLink™ 2) (Remarque 1)         | Carte d'entrée de signaux  |                                       | NC-80LB01-B   |
| Carte d'entrée de signaux (ne prend pas en charge Cine-Link™ 2) (Remarque 1) | Carte d'entrée de signaux  |                                       | NC-80DS01-B   |

(Remarque 1) Qu'est-ce que la technologie HDCP/HDCP ?

HDCP est le sigle de High-bandwidth Digital Content Protection. High bandwidth Digital Content Protection (HDCP) est un système de prévention de copie illégale de données vidéo diffusées par Digital Visual Interface (DVI).

Si vous ne parvenez pas à afficher d'images via l'entrée DVI, cela ne signifie pas nécessairement que le projecteur ne fonctionne pas correctement. Avec l'exécution de HDCP, certains contenus protégés par HDCP peuvent ne pas s'afficher correctement à cause de la décision/intention de la communauté HDCP (Digital Content Protection, LLC).

